



HENNY PENNY®

Engineered to Last

Henny Penny Evolution Elite™ - YRI

**Csökkentett olajbefogadó kapacitású
nyitott sütők**

(teljes kádas – elektromos)

EEE-142-es modell

EEE-143-as modell

EEE-144-es modell

KEZELŐI KÉZIKÖNYV

**A GARANCIÁT AZ INTERNETEN, A WWW.HENNYPENNY.COM
HONLAPON REGISZTRÁLJA.**

1. RÉSZ BEVEZETÉS

1-1. BEVEZETÉS

A Henny Penny nyitott sütő alapvető élelmiszerfeldolgozási berendezés, amely ételek jobb és könnyebb elkészítését hivatott elősegíteni. Ezt a mikroszámítógépes kialakítás teszi lehetővé. Ez a készülék csak intézményes és kereskedelmi vendéglátóipari műveletekhez való felhasználásra szolgál, és csak szakképzett személyzet üzemeltetheti.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS



- 2005. augusztus 16-ától kezdődően az Európai Unióban hatályba lépett az elektromos és elektronikus felszerelésekből származó hulladékokra vonatkozó WEEE irányelv. Termékeinket alávetettük a WEEE irányelv szerinti elbírálásnak. Termékeinket értékeltük abból a szempontból is, hogy megfelelnek-e a veszélyes összetevők felhasználását korlátozó RoHS irányelv követelményeinek, és ahol az szükséges volt, újraterveztük őket, hogy az ezen irányelv követelményeinek megfeleljenek. Az említett két irányelvnek való megfelelés fenntartása érdekében a készüléket nem szabad szelektálatlan települési hulladékként kidobni. A készülék megfelelő ártalmatlanítása érdekében kérjük, lépjen érintkezésbe a legközelebbi Henny Penny forgalmazóval.
- A berendezés kevesebb mint 70 dB(A)-nek megfelelő zajt generál.

1-2. SAJÁTOSÁGOK

- Könnyen tisztítható;
- 40 %-kal kevesebb olajat használ;
- Számítógépes vezérlés;
- Rozsdamentes acél konstrukció;
- Automatikus olajrátöltés;
- A vezérlésbe beépített öndiagnosztizáló rendszer;
- Beépített szűrő, automatikus szűréssel;
- Elektromos merülő fűtőelemek.

1-3. MEGFELELŐ GONDOZÁS

Csakúgy, mint bármely egyéb élelmiszerszolgáltatási berendezés, a Henny Penny nyitott sütő is gondozást és karbantartást igényel. A jelen kézikönyvben leírt karbantartási és tisztítási követelmények mindenkor a készülék üzemeltetésének szerves részét kell, hogy képezzék.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben a készüléken nagymérvű karbantartást vagy javítást kell végezni, azt csak szakképzett szervizszakember bonyolíthatja le.

1-4. SEGÍTSÉG

Amennyiben külső segítségre lenne szüksége, hívja fel a helyi, független forgalmazóját, illetve hívja a Henny Penny Corp. vállalatot a +1-800-417-8405-ös, illetve a +1-937-456-8405-ös számon.

1-5. BIZTONSÁG

A Henny Penny nyitott sütő sok biztonsági tulajdonsággal rendelkezik. Azonban a biztonságos üzemelés biztosításának egyedüli módja az, hogy teljes mértékig megértsük a megfelelő telepítési, üzemeltetési és karbantartási eljárásokat. A jelen kézikönyv utasításait úgy készítettük el, hogy segítsék Önt a helyes eljárások elsajátításában.

A készüléket nem tervezték olyan személyek általi használatra (ideértve a gyermekeket is), akik csökkent testi, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak, illetve nincs megfelelő tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha ellenőrzés alatt állnak vagy képzést kaptak a készülék alkalmazására vonatkozólag a biztonságukért felelős személy részéről.

Ahol az információ különlegesen fontos vagy a biztonsággal kapcsolatos, a „VESZÉLY!”, a „VIGYÁZAT!”, a „FIGYELEM!” és a „FIGYELMEZTETÉS” szavak kerülnek alkalmazásra. Használatuk leírása az alábbiakban található.



FIGYELMEZTETÉS



FIGYELEM!



FIGYELEM!



VIGYÁZAT!



VESZÉLY!

A BIZTONSÁGI RIASZTÓ JEL a „VESZÉLY!”, a „VIGYÁZAT!” vagy a „FIGYELEM!” szavakkal együtt szerepel, személyre leselkedő sérülésveszély jelzésére.

A „FIGYELMEZTETÉS” különösen fontos információ kiemelésére szolgál.

A „FIGYELEM!” felirat a biztonsági riasztó jel nélkül olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha el nem kerül, tárgyi károkat okozhat.

A „FIGYELEM!” felirat a biztonsági riasztó jellel együtt olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha el nem kerül, kisebb vagy mérsékelt sérülést okozhat.

A „VIGYÁZAT!” felirat olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha el nem kerül, halált vagy súlyos sérülést okozhat.

A „VESZÉLY!” FELIRAT OLYAN KÜSZÖBÖN ÁLLÓ VESZÉLYES HELYZETET JELÖL, AMELY, HA EL NEM KERÜLIK, HALÁLT VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST FOG OKOZNI.

1-5. BIZTONSÁG (folytatás)



Ekvipotenciális (azonos potenciálú) földelés jele



Elektromos és elektronikus felszerelések
(Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) jele



VAGY



Áramütésveszély-jelek



VAGY



Forró felület-jelek

2. RÉSZ BESZERELÉS

2-1. BEVEZETÉS

Ez a rész tartalmazza a Henny Penny Evolution Elite® sütő beszerelésére vonatkozó utasításokat.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

A készüléket csak szakképzett szervizszakember szerelheti be!



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

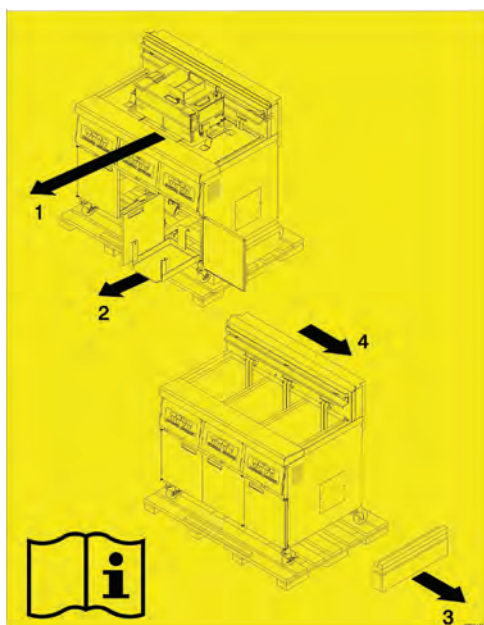
Ne fúrjon lyukat a sütőbe semmiféle eszközzel, pl. fúróval vagy csavarral, mert ez a készülék valamely alkatrészének sérülését eredményezheti, vagy áramütést okozhat!

2-2. KICSOMAGOLÁS

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Bármely szállítással kapcsolatos sérülést azonnal a szállító tudomására kell hozni, akinek ezt távozása előtt aláírásával nyugtáznia kell.

1. Vágja le, és távolítsa el a fém pántokat a dobozról.
2. Vegye le a doboz tetejét, és emelje le a fő kartondobozt a sütőről.
3. Távolítsa el a sarkokat támasztó betéteket (4).
4. Vágja le a tartókosár/rácstartó dobozát körbevevő nyúló fóliát, és szedje le azt a sütő fedőjéről is.
5. Vágja le, és távolítsa el a sütőt a rakodólpra rögzítő fém pántokat, majd vegye le a sütőt a rakodólpról.



1. ábra

CAUTION FIGYELEM!

Távolítsa el a szűrő-lefolyóteknőt és a dobozos kancsó (jug-in-a-box, JIB) tartópolcát a sütőből, mielőtt az utóbbit a rakodólpról levénné, különben a berendezés megsérülhet! 1. ábra



VIGYÁZAT!
NEHÉZ TÁRGY!

A sütő mozgatásakor legyen óvatos, hogy elkerülje a személyi sérülést. A sütő súlya körülbelül 272 - 363 kg-ig terjedhet.

2-3. A SÜTŐ HELYÉNEK MEGVÁLASZTÁSA

Az üzemelés, a sebesség és a kényelem szempontjából igen fontos a sütő megfelelő elhelyezése. A nyitott sütő elhelyezkedésének szervizeléshez és a megfelelő üzemeltetéshez elegendő szabad teret kell fenntartani a készülék körül. Olyan helyet válasszon ki, amely könnyű hozzáférést biztosít mind a termékek behelyezése, mind a kivételük szempontjából anélkül, hogy ezek a műveletek megzavarják az ételrendelések végső összeállítását. A készülék kezelői úgy tapasztalták, hogy az ételnek nyers állapotából annak végső formájába való juttatása, valamint a termék melegítő készülékben tartása gyors és folyamatos szolgáltatást biztosít. Tartsa szem előtt azt a tényt, hogy a legnagyobb hatékonyságot az egyenes vonalban végzett műveletsor biztosítja, azaz a nyersanyag beadása az egyik oldalon, majd a késztermék kivétele a másik oldalon. A rendelés összeállításának műveletét távolabbra lehet helyezni csupán minimális hatékonyságvesztéssel.



**FIGYELEM!
TŰZVESZÉLY!**

A tűznek, illetve a nyersanyagok tönkremenetelének elkerülése érdekében a sütő alatti területet nem szabad nyersanyagok tárolására felhasználni!



**VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!**

A fröcskölő forró olaj által okozott súlyos égési sérülések elkerülése végett a sütőt úgy helyezze el és telepítse, hogy megakadályozzon minden borulást vagy elmozdulást. Mozgáskorlátozó kikötést is alkalmazhat a készülék stabilizálására.

2-4. A SÜTŐ VÍZSZINTESBE ÁLLÍTÁSA

A nyitott sütő megfelelő üzemelése érdekében azt vízszintezze mind oldalsó, mind előre-hátra irányban. A kád lapos peremrészein, majd a középső üst peremén helyezze el a vízszintmérőt, és ennek alapján igazítsa be a lábörgöket úgy, hogy a készülék vízszintben legyen.

2-5. A SÜTŐ SZELLŐZTETÉSE

A sütőt úgy helyezze el, hogy szellőzését biztosítsa megfelelő elszívóernyőbe vagy szellőztető rendszerbe. Ez elengedhetetlenül fontos a távozó gőzök és a sütéssel járó szagok hatékony eltávolításához. Az elszívóernyő tervezésekor különleges körültekintéssel kell eljárni annak érdekében, hogy a sütő működését ez semmiféleképpen ne akadályozza. Javasoljuk, hogy a megfelelő rendszer megtervezéséhez kérje ki egy helyi szellőztetési vagy fűtéstechológiával foglalkozó cég tanácsát.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

A szellőzőrendszernek meg kell felelnie a helyi, regionális és országos szabályzatnak. Kérje ki a helyi tűzoltóság vagy az építésügyi hatóságok tanácsát.

2-6. VILLAMOSSÁGI KÖVETELMÉNYEK

A helyes tápforrás megállapítására ellenőrizze az ajtók belsejére szerelt adattáblát.



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

Az áramütés veszélyének kiküszöbölésére, ne iktassa ki a földelt dugót! A sütőt megfelelően és biztonságosan földelni kell! A helyes földelési eljárások megállapítására tanulmányozza a helyi villamossági szabályzatot, illetve helyi szabályzat hiányában az amerikai Országos villamossági szabályzat – ANSI/NFPA 70. sz. (legújabb) kiadását. Kanadában minden elektromos csatlakozást a CSA C22.2., a Kanadai villamossági szabályzat 1. részének előírásai szerint, és/vagy a helyi szabályzatnak megfelelően kell beszerelni.

Az áramütés elkerülése érdekében ezt a készüléket külső megszakító kapcsolóval kell ellátni, amely minden földetlen vezetőt lekapcsol. A készülék fő teljesítménykapcsolója nem kapcsolja ki az összes vezetéket!

(CSAK A „CE” JELZÉSSEL ELLÁTOTT BERENDEZÉSEKHEZ!)

Az áramütésveszély elhárítására a készüléket a szoros közelségében levő más készülékekhez vagy tapintható fém felületekhez ekvipotenciális kontaktáló vezetővel kontaktálni kell. E célból a készüléket ekvipotenciális kábelsaruvál szerelték fel.

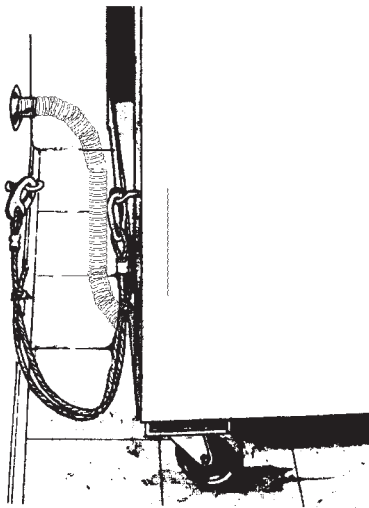
Az ekvipotenciális kábelsaru ezt a jelet viseli:

2-6. VILLAMOSSÁGI **KÖVETELMÉNYEK** **(folytatás)**

Egy külön, megfelelő névleges teljesítményű biztosítékokkal, illetve megszakítókval ellátott sokpólusú megszakító kapcsolót kell beszerezni egy alkalmas helyre a sütő és a tápforrás közé, mégpedig az országos és helyi szabályzatnak megfelelően. 600 voltra és 90 °C-ra névlegesített, szigetelt réz vezetőnek kell lennie. A 15 méternél hosszabb távokra a következő, eggyel nagyobb méretű huzalt használja. A CE jelölésű készülékekhez legalább 6 mm átmérőjű huzalokat kell használni a kapocstáblába való bekötéshez.

Javasoljuk, hogy egy 30 mA áramerősségre névlegesített védőszerkezetet, például egy maradékáram-megszakítót, azaz RCCB-védőkapcsolót (residual current circuit breaker, RCCB) vagy földzárlatmegszakítót (ground fault circuit interrupter, GFCI) iktassanak be a sütő áramkörébe.

KIKÖTŐKÁBEL



A szemescsavart az épület falához kell rögzíteni, az elfogadott építési gyakorlatnak megfelelően.

Az állandó rögzítésű lábörgős elektromos sütőket rugalmas csővezetékekkel és kikötőkábelrel kell telepíteni az Egyesült Államok területén. Lásd a bal oldali ábrát. A sütő házának hátsó lapján lyukak állnak rendelkezésre a kikötőkábelnek a sütőhöz való rögzítésére. A kikötőkábel nem akadályozza meg a sütő felborulását!



FIGYELEM!

SZÁRAZFALAZAT

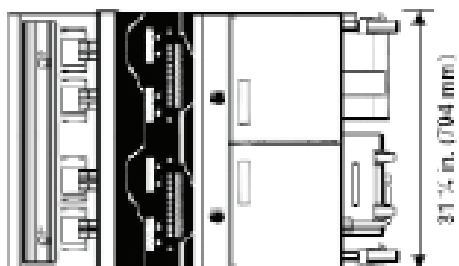
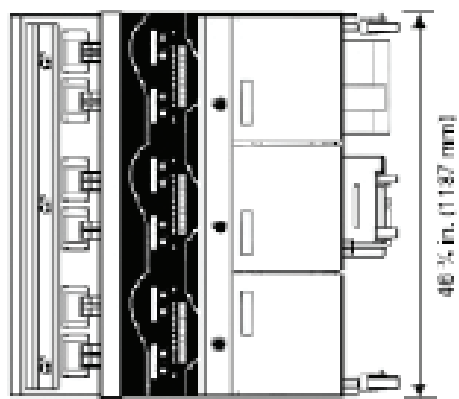
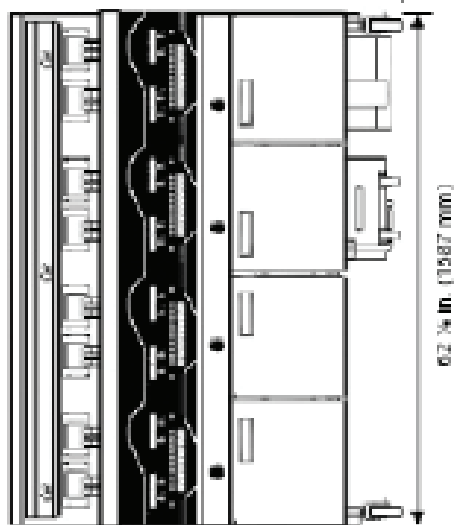
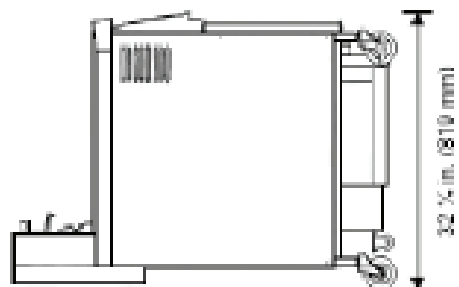
A szemescsavart vázgerendához rögzítse. Ne csak a szárazfalazathoz rögzítse! A legjobb beszerelési módszer az, ha a kábelt a hálózati forrás mindkét oldalán, attól körülbelül 15 centiméterre rögzítik. A kikötőkábelnek legalább tizenöt centiméterrel rövidebbnek kell lennie a rugalmas vezetőknél.

Minden egyes kád saját hálózati kábel-egységgel rendelkezik, és vagy NEMA (az amerikai Elektromos Gyártók Országos Szövetsége általi osztályozás szerinti) 15-50-es egyenes dugót vagy NEMA 15-60P dugót használ.



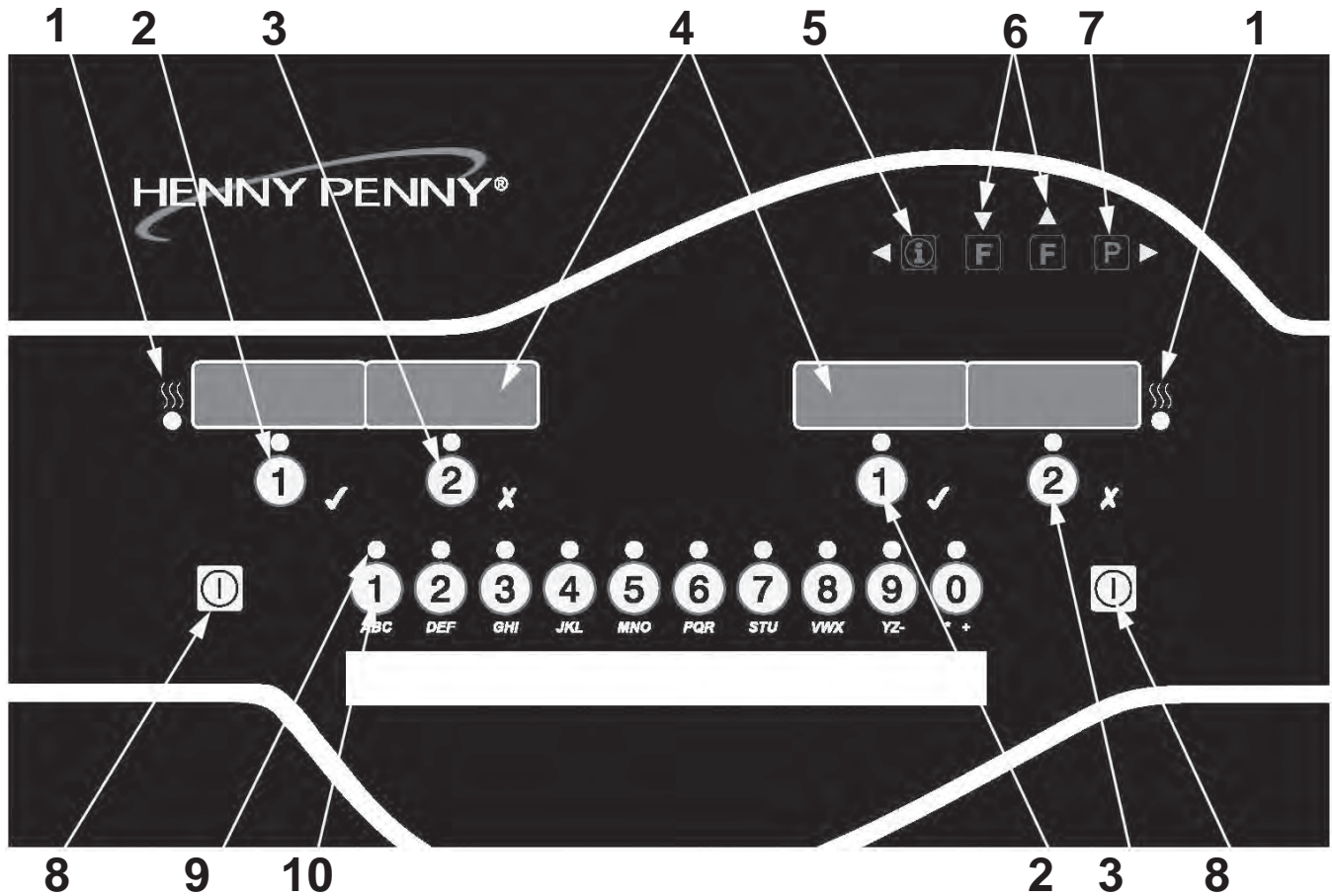
A tápkábeleknél olajellenálló, burkolt, rugalmas kábeleknél kell lenniük, és nem lehetnek könnyebbek a közönséges polikloroprénrel vagy más, ezzel egyenértékű szintetikus elasztomerrel burkolt kábelnél.

2-7. MÉRETEK

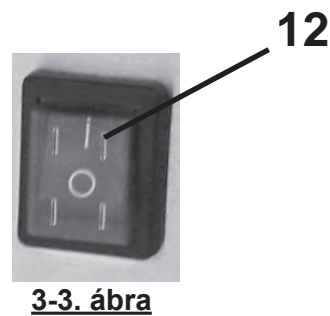
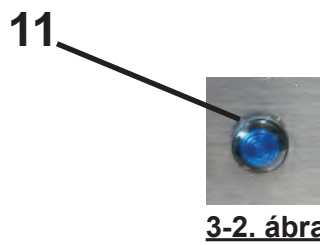


3. RÉSZ ÜZEMELÉS

3-1. AZ ÜZEMELÉS ÖSSZETEVŐI A magyarázatokat lásd a következő oldalakon.











3-1. ábra








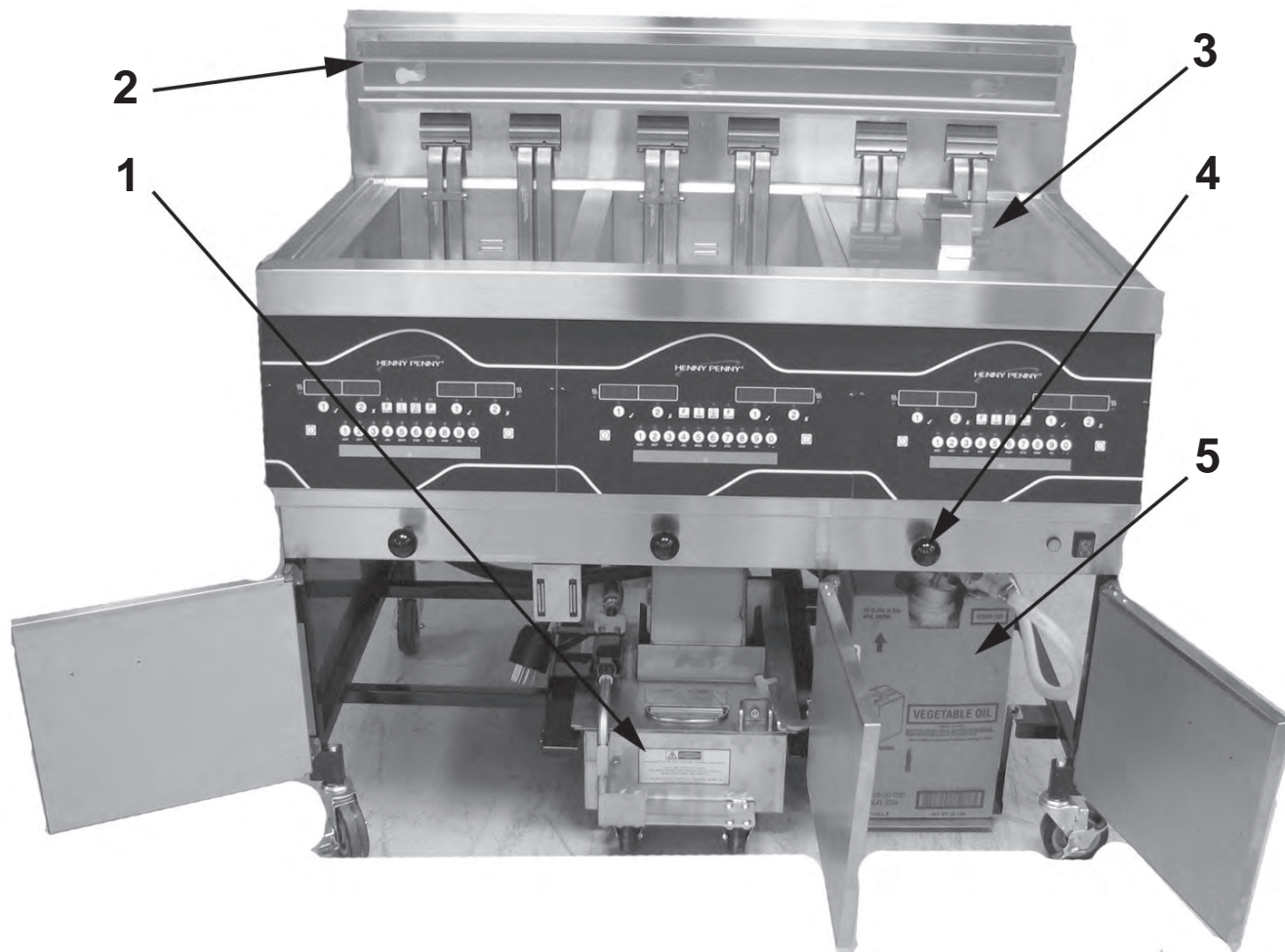
3-1. AZ ÜZEMELÉS ÖSSZETEVŐI
(folytatás)

A funkciók alábbi leírását a 3-1., 3-2. és 3-3. ábrákkal vesse össze.

Ábraszám	Tételszám	Leírás	Funkció
3-1.	1.		Ez a fénykibocsátó dióda (LED) kigyullad, amikor a vezérlés hőt kér.
3-1.	2.		A ✓ jellel való kipipáláshoz használatos az IGENLŐ válasz megadására, illetve megerősítéshez; továbbá Sütési ciklusok indítására és leállítására.
3-1.	3.		Az [X] jellel való törléshez használatos a NEMLEGES válasz megadására, illetve törléshez; továbbá Sütési ciklusok indítására és leállítására.
3-1.	4.	Digitális kijelzőablak	A termékkódokat mutatja; az óra visszaszámlálását jelzi ki sütési ciklusok alatt; a Szűrési üzemmódokban a parancsokat mutatja; a Programozási üzemmód választásait mutatja; az  gomb benyomásával az olaj hőmérsékletét mutatja; hibakódokat mutat (és több nyelven is ki tudja írni az információt).
3-1.	5.		Az olaj hőmérsékletének megtekintésére nyomja be egyszer; a beállított hőmérsékleti alapérték megtekintésére nyomja be kétszer; az egyes kádak hőmérséklet-visszaállási információjának megtekintéséhez nyomja be háromszor. A Programozási üzemmódokban használatos; a legutóbbi paraméterre való visszalépéshez használatos ◀ gombként a Programozási és Szűrési üzemmódokban.
3-1.	6.		A Szűrőmenühöz való hozzáférésre használatosak; emellett ▲ vagy ▼ gombokként szolgálnak; a következő szűrés előtt még hátralevő sütési ciklusok számának megtekintéséhez (Globális szűrés esetén), illetve a a szűrések módjának vagy százalékos eloszlásának megtekintéséhez (Kevert szűrés esetén) nyomja be egyszer; az egyes kádakon végrehajtott legutóbbi szűrés idejének és dátumának megtekintéséhez nyomja be kétszer; illetve az aktuálisan használatban levő szűrőbetét használati óraszámának megtekintéséhez nyomja be háromszor.
3-1.	7.		A Programozási üzemmódokhoz való hozzáféréshez használatos; az ▶ gomb gyanánt használatos a paraméterek közötti előrehaladáshoz a Programozási és Szűrési üzemmódokban; a második nyelv kiválasztásához, illetve a hangerő beállításához nyomja be.
3-1.	8.		Az elemek be- és kikapcsolására nyomja be.

3-1. AZ ÜZEMELÉS
ÖSSZETEVŐI (folytatás)

Ábraszám	Tételszám	Leírás	Funkció
3-1	9 és 10.		<p>Az egyes termékombok LED-je kigyullad, amikor az adott termék kiválasztásra került, vagy amikor az megfelel a sütési hőmérsékletnek.</p> <p>A kívánt termék kiválasztására nyomja be.</p> <p>A  gombot fel lehet használni az Üresjárat üzemmód aktiválására, amennyiben ez a Speciális programozási üzemmódban engedélyezve van.</p>
3-2.	11.		<p>A Filter Beacon® szűrési jeladók az egyes fekete lefolyó gombok mellett helyezkednek el; amikor kéken világítanak, azt jelzik , hogy abban az időpontban le kell szűrni az olajat; a jeladó villog, amikor a lefolyót ki kell nyitni vagy be kell zárni.</p>
3-3.	12.		<p>Amikor a teljesítménykapcsoló BE helyzetre van állítva, akkor a vezérlés és a szűrőszivattyúk áramot kapnak.</p>




3-5. ábra

Ábraszám	Tételszám	Leírás	Funkció
3-5.	1.	Szűrő-lefolyóteknő egység	Az olaj ebbe a teknőbe folyik le, majd a szűrőkön átszivattyúzásra kerül az olaj felhasználhatóságának meghosszabbítására.
3-5.	2.	Kosártartó	A kosarak ezen lógnak, amikor épp használaton kívül vannak, és akkor is, amikor a terméket sütési ciklust követően le kell csepegtetni.
3-5.	3.	Kádfedők	A kád betakarására szolgálnak, amikor az nincs használatban.
3-5.	4.	Lefolyószelep-gomb	A lefolyószelep kinyitására húzza ki ezeket a fekete gombokat, és ekkor az olaj lefolyik a kádból; a lefolyószelep bezárásához nyomja őket be, ekkor olajat lehet a kádba szivattyúzni.
3-5.	5.	JIB	Dobozos kancsó (Jug-in-a-Box); a kád olajsztintjének az Oil Guardian™ (olajfigyelő folyamat révén való feltöltésére szolgáló beszivattyúzandó olajat tárolja.


3-2. A BEÁLLÍTÁSOK ÜZEMMÓD


A kezdeti indításkor a vezérlőeszközök a sütő beállításainak megerősítését kérik. Amikor a fő teljesítménykapcsoló be van kapcsolva, mindkét kijelzőablak az

„OFF (KI)” üzenetet jeleníti meg. Nyomja be a -t bármelyik oldalon, mire a kijelzőablakokban a „*SETUP*(BEÁLLÍTÁS*)” és az „*ENTER CODE* (*ÍRJA BE A KÓDOT*)” feliratok jelennek meg. Nyomja be az 1., 2. és 3. gombot, mire a bal kijelzőablakban a „LANGUAGE (NYELV)” felirat jelenik meg, a jobb kijelzőablakban pedig az „ENGLISH (ANGOL)” felirat. A ▲ és a ▼ gombokkal váltson a kijelzőablakban a következőkre: görög („ΕΛΛΗΝΙΚΑ”), orosz („РУССКИЙ”), svéd („SVENSKA”), német („DEUTSCHE”), portugál („PORTUG.”), spanyol („ESPANOL”) vagy francia („FRANCAIS”).

Nyomja be az ► gombot az egyéb beállításokkal való folytatásra, amelyek közé tartoznak az alábbiak:

- HŐMÉRSÉKLET FORMÁTUMA (TEMP FORMAT) – °F vagy °C;
- IDŐ FORMÁTUMA (TIME FORMAT) – 12 ÓRÁS (12-HR) VAGY 24 ÓRÁS (24-HR) CIKLUS;
- IDŐ BEVITELE (ENTER TIME) – az adott időpont (megváltoztatására a termékombokat használja);
- IDŐ BEVITELE (ENTER TIME) – DÉLELŐTT (AM) VAGY DÉLUTÁN (PM);
- DÁTUM FORMÁTUMA (DATE FORMAT) – HH-NN-ÉÉ VAGY NN-HH-ÉÉ;
- DÁTUM BEVITELE (ENTER DATE) – az aktuális nap (megváltoztatására a termékombokat használja);
- NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS (DAYLIGHT SAVING TIME) – 1. KIKAPCSOLVA (OFF); 2. AMERIKAI (US) (2007 és később); 3. EURÓPAI (EURO); 4. AMERIKAI 2007 előtt (FSA);
- SÜTŐ TÍPUSA (FRYER TYPE) – ELEC (ELEKTROMOS) vagy GAS (GÁZ);
- KÁD TÍPUSA (VAT TYPE) – TELJES (FULL) VAGY OSZTOTT (SPLIT);
- AUTOMATIKUS KOSÁREMELÉS ENGEDÉLYEZVE? (AUTOLIFT ENABLED?) – NE LEGYEN EMELÉS (NO LIFT) vagy IGEN, LEGYEN EMELÉS (YES LIFT);
- ÖMLESZTETT OLAJKÉSZLET (BULK OIL SUPPLY) – IGEN (YES) vagy NEM (NO);
- ÖMLESZTETT OLAJ KIÖNTENDŐ? (BULK OIL DISPOSE?) – IGEN (YES) vagy NEM (NO);
- GYÁRTÁSI SZÁM (S/N) – A készülék gyártási számát mutatja, vagy azt rögzíteni lehet (ENNEK A SORSZÁMNAK EGYEZNI KELL AZ AJTÓKON HÉLYET FOGLALÓ ADATTÁBLÁN SZEREPLŐ GYÁRTÁSI SZÁMMAL.);
- 2. NYELV (2nd LANGUAGE) – Ha a vezérlésben egy második nyelvet is

beállítanak, akkor 2 nyelv közül lehet könnyen választani a  gomb benyomásával normál üzemelés közben. Az egyik nyelv mutatkozik a bal kijelzőablakban, míg a másik nyelv a jobb kijelzőablakban látható. Ha a kívánt nyelv alatt megnyomják a ✓ gombot, az azt választja ki a kijelzőablakokban való megjelenítésre.

- 2. HANGERŐ (2nd VOLUME) – Ha a vezérlésben egy második hangerőt is beállítanak, akkor 2 hangerő közül lehet könnyen választani a  gomb kétszeri benyomásával normál üzemelés közben. Az egyik hangerő-beállítás mutatkozik a bal kijelzőablakban („NONE (HANGTALAN)”) fokozattól a 10. fokozatig, amely a 10. a lehangosabb), míg egy másik hangerő-beállítás látható a jobb kijelzőablakban. A hangerő kiválasztásához nyomja be a kívánt hangerő alatti ✓ gombot.
- BEÁLLÍTÁS KÉSZ (SETUP COMPLETE) – Az „OFF (KI)” felirat jelenik meg, és a készülék kikapcsol.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Hacsak másképp nincs jelezve, a ▲ vagy a ▼ gombok segítségével változtassa meg a beállításokat.

A Beállítások üzemmódot a vezérlés újrainicializálásával is el lehet érni, a Speciális programozási üzemmódból a 2. szintű programozásban (SP-3).

3-3. OLAJ FELTÖLTÉSE VAGY HOZZÁADÁSA



1. ábra



2. ábra

CAUTION FIGYELEM!

A sütő üzembe helyezését és a kádak olajjal való megtöltését megelőzően mossa ki a kádakat a Szűrőmenü „Kidobás és kitisztítás” lehetőségét követve, hogy eltávolítsa a berendezésre permetezett ásványolajat, amelyet a szállítás közbeni megrozsdásodás megelőzésére vittek arra fel. Az ásványolaj az olaj felforrását okozza, és csökkenti az olaj hasznos élettartamát!

Amikor a sütő épp hevít, az olajnak mindig be kell fednie a fűtőelemeket, és el kell érnie a kád hátsó részén levő olajsztintjelzőket. Ezen utasítások mellőzése tüzet eredményezhet, és/vagy megrongálhatja a sütőt!

Nem javasolt a szilárd zsiradék használata. A szilárd zsiradék eldugulást és a szivattyúk meghibásodását okozhatja.

1. Magas minőségű sütőolaj használata javasolt a nyitott sütőben. Egyes gyenge minőségű olajok magas nedvességtartalommal rendelkeznek, és habzást, továbbá felforrást eredményeznek.

WARNING VIGYÁZAT! **BURN RISK** ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

A súlyos égési sebek megelőzésére viseljen kesztyűt, miközben forró olajat tölt a kádba! Az olaj és a vele kapcsolatba jövő fémrészek rendkívül forróak; ügyeljen arra, hogy az olaj ne fröccsenjen ki!

2. **Olajbefogadó kapacitási értékek:**
Teljes méretű kádak = 14,2 liter/13,6 kg

Minden kádban 2 szintjelző vonal van a kád hátsó falára karcolva. A felső vonal mutatja a hevített állapotban levő olaj megfelelő szintjét. 1. ábra



3. Helyezze be a kosártartót a kádba, majd töltsen fel a kádat hideg olajjal az alsó jelzővonalig. 2. ábra

3-4. REGGELI BEINDÍTÁSI ELJÁRÁSOK

1. Állítsa össze a szűrőlefolyó-teknő egységet.
2. Ellenőrizze, hogy a dobozos kancsó („JIB”, azaz olajtartály) meg van-e töltve olajjal.
3. Gondoskodjon arról, hogy a kosártartó a kádban legyen.
4. Ellenőrizze az összes kádban az olaj áttetszőségét. Lásd az „Olajkezelés” című fejezetet a termék szabványelőírásaiban.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS


Minden napot a legmagasabb áttetszőségű (leghosszabb hasznos sütési élettartamú) olajat tartalmazó káddal kezdjen. Amikor nincs szükség rá, a legalacsonyabb áttetszőségű (legrövidebb hasznos sütési élettartamú) olajat tartalmazó kádat kapcsolja ki. Ez biztosítja, hogy az olaj hasznos sütési élettartama egyenletesen folyjon le a kádkak között. A kidobáshoz közeledő olaj még teljesen friss olaj lebomlásához is vezet egy másik kádban, amennyiben ugyanaz a szűrőberendezésen osztoznak.

5. A teljesítménykapcsolót állítsa a BE állásra, majd nyomja be a  gombot a kívánt káchoz irányított hevítés bekapcsolására. Ha a kijelzőablakban az „IS POT FILLED? (FEL VAN TÖLTVE AZ ÜST?)” felirat jelenik meg, ellenőrizze, hogy az olaj a megfelelő szinten legyen (lásd a 3-2. részt), majd nyomja be a  gombot a „YES (IGEN)” válasz megadására.

Ekkor a készülék automatikusan az Olvasztási ciklusba lép, míg a hőmérséklet el nem éri a 82 °C-ot, amikor is a vezérlés kilép az Olvasztási ciklusból.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Az Olvasztási ciklust kívánság szerint ki lehet hagyni a  gomb vagy az **X** gomb benyomásával és 5 másodperces benyomva tartásával.

A vezérlés ekkor az „EXIT MELT (KILÉPÉS AZ OLVASZTÁSBÓL)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot fogja felkínálni. A  gombot nyomja be a „YES (IGEN)” válasz megadására, és ekkor a kád folyamatosan fog hevülni mindaddig, míg el nem éri a beállított alapértelmezett hőmérsékleti értéket.

CAUTION FIGYELEM!

Ne hagyja őrizetlenül a sütőt, és csak akkor mellőzze az Olvasztási ciklust, ha elegendő olaj olvadt meg ahhoz, hogy teljesen elfedje az összes elemet! Ha az Olvasztási ciklus mellőzésre kerül, mielőtt az összes fűtőelem olajba merülne, akkor az olaj túlságosan fog füstölni, illetve tűz keletkezhet!





**VESZÉLY!
TÚLFOLYÁSVESZÉLY!**

**NE TERHELJE TÚL A KOSARAKAT, ILLETVE
NE HELYEZZEN BELÉJÜK RENDKÍVÜL MAGAS
NEDVESSÉGTARTALMÚ TERMÉKET! 1,4 KG SÚLY A
MAXIMÁLIS TERMÉKMENNYISÉG, AMELYET EGY
TELJES KÁD ELBÍR. EZEN UTASÍTÁSOK MELLŐZÉSE AZT
EREDMÉNYEZHETI, HOGY AZ OLAJ TÚLFOLYIK A KÁDON,
AMI SÚLYOS ÉGÉSI SEBEKET, SZEMÉLYI SÉRÜLÉST, TÜZET
ÉS/VAGY DOLOGI KÁRT OKOZHAT!**

**HA A ZSIRADÉK HŐMÉRSÉKLETE MEGHALADJA A 216 °C-T
(420 °F), HALADÉKTALANUL KAPCSOLJA KI AZ ÁRAMOT
A FŐ MEGSZAKÍTÓ KAPCSOLÓNÁL, ÉS JAVÍTTASSA MEG
A SÜTŐT. HAAZ OLAJ HŐMÉRSÉKLETE MEGHALADJA A
LOBBANÁSPONTJÁT, TÜZ KELETKEZIK, AMI SÚLYOS ÉGÉSI
SÉRÜLÉSEKET ÉS/VAGY DOLOGI KÁRT FOG EREDMÉNYEZNI!**


3-5. ALAPVETŐ ÜZEMELÉS

1. Amikor a sütő kilép az Olvadási ciklusból, a „LOW TEMP (ALACSONY HŐMÉRSÉKLET)” felirat fog villogni mindaddig, míg a sütő az alapértelmezett hőmérsékletet el nem éri. Amikor a beállított hőmérsékleti alapérték beáll, a termék neve jelenik meg a kijelzőképernyőn, pl.: „FRY (SÜLT)”, és ekkor a terméket be lehet tenni az olajba.
2. Nyomjon be egy óra gombot, -et vagy -t.
3. A kijelzőablakban a sütés alatt levő termék neve jelenik meg (pl.: „FRY (SÜLT)”), a visszaszámláló órával együtt.
4. A sütési ciklus befejeződésekor riasztóhang szólal meg, a kijelzőablakban pedig a „DONE (KÉSZ)” felirat mutatkozik.
5. A riasztás leállítására nyomja be az óra gombját a „DONE (KÉSZ)” felirat alatt, majd emelje ki a kosarat a kádból.
6. Ha a minőségi óra (tárolási óra) beprogramozásra került, akkor a tárolási óra automatikusan számlálni kezd, amikor a felhasználó benyomja az óra gombját a sütési ciklus leállítására. Mialatt a minőségi óra visszaszámlál, a kijelzőablakban a háromjegyű termékkód-rövidítés kerül megjelenítésre; ezt a „Qn (Mn)” felirat követi, ahol az „n” a még fennmaradó percek száma. pl.: „FRY (SÜLT)” / „Q5 (M5)” / „FRY (SÜLT)” / „Q5 (M5)” / „FRY (SÜLT)” / „Q4 (M4)” stb.


Az óra általi visszaszámlálás végén a vezérlés sípoló hangot ad, a kijelzőablak pedig a „QUAL (MINŐSÉG)” feliratot mutatja, amit a termék háromjegyű neve követ: „QUAL (MINŐSÉG)” / „FRY (SÜLT)” / „QUAL (MINŐSÉG)” / „FRY (SÜLT)”. Az óra törlésére nyomja be az óra gombot.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Sütési ciklus bármikori leállítására nyomja be, és tartsa benyomva az óra gombját: -et vagy -t.

Amikor az Üresjárat üzemmódot beprogramozzák, az az üzemen kívüli kádban levő olaj beállított hőmérsékleti alapértékének lecsökkentésével segíti az olaj- és energiatakarékosságot. Az Üresjárat üzemmód aktiválásához nyomja be a  gombot, illetve be lehet programozni, hogy a kád „X” percnyi inaktivitása után automatikusan aktiválódjon.

3-6. AZ ÜRESJÁRAT ÜZEMMÓD

A készülék az olajat alacsonyabb hőmérsékleten tartja mindaddig, míg a  gombot be nem nyomják, amikor is felhevíti a sütési hőmérsékletre. Lásd az SP-7, SP-7A, SP-7B és SP-7C Speciális programozási üzemmódokat.

3-7. AZ OIL GUARDIAN™ OLAJFIGYELŐ (automatikus utántöltés)

Rendes üzemelés közben a vezérlés automatikusan figyeli a kád olajsztintjét. Ha a vezérlés túl alacsonynak érzékeli az olajsztintet, akkor a készülék automatikusan szivattyúz olajat a JIB-ből (dobozos kancsóból) a kádba, hogy az olajat megfelelő szinten tartsa.

Kézi rátöltés

Ha az olaj szintje egy kicsit alacsony, akkor az alábbi lépések követésével bármikor rá lehet tölteni a JIB-ből (dobozos kancsóból), hogy a kádban levő olaj mennyisége elérje a megfelelő szintet. Ez az eljárás NEM használható üres kád feltöltésére!

1. Nyomja be, és tartsa benyomva az **F** gombot (bármelyik teljes kádnál) mindaddig, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik a „*FILTER MENU* (SZŰRŐMENÜ)” felirat az „1. EXPRESS FILTER (1. EXPRESSZ SZŰRÉS)” felirattal együtt.
2. Ötször nyomja be az **▶** gombot, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik az „5. FILL FROM JIB (5. TÖLTÉS JIB-BŐL)” felirat.
3. Nyomja be a **✓** gombot, ekkor a kijelzőablakban a „FILL VAT (KÁD MEGTÖLTÉSE)”, „✓=PUMP (SZIVATTYÚ)” és „X=EXIT (KILÉPÉS)” feliratok mutatkoznak.
4. Nyomja be, és tartsa benyomva a **✓** gombot, ekkor a kijelzőablakban a „FILLING (TÖLTÉS FOLYAMATBAN)” felirat mutatkozik, és az olaj szivattyúzásra kerül a JIB-ből (dobozos kancsóból) a kádba.
5. Amikor a kád tele van, engedje fel a **✓** gombot, ekkor a kijelzőablakban „FILL VAT (KÁD MEGTÖLTÉSE)”, „✓=PUMP (SZIVATTYÚ)” és „X=EXIT (KILÉPÉS)” feliratok mutatkoznak. Kétszer nyomja be az **X** gombot a normál üzemeléshez való visszatérésre.

Ha termék kiválasztásakor „XXX XXX” mutatkozik a kijelzőablakban, akkor a beállított alapértelmezett hőmérsékleti érték nem felel meg az adott terméknek. A kívánt termékhez rendelt alapértelmezett hőmérsékleti alapérték megváltoztatásához tegye a következőket:

3-8. MÁS ALAPÉRTELMEZETT HŐMÉRSÉKLETI ÉRTÉKKEL RENDELKEZŐ TERMÉK KIVÁLASZTÁSA

1. Nyomja be a termékgombot, pl.: **1** (FRY (SÜLT)).
2. A kijelzőablakban megjelenik az „XXX XXX” felirat.
3. Nyomjon be, és 5 másodpercig tartson benyomva egy óragombot, az **1** -et vagy a **2** -t, mire a „FRY (SÜLT)” felirat kerül megjelenítésre.
4. Mielőtt a terméket az olajba eresztené, várja meg, hogy a hőmérséklet elérje a beállított alapértéket.

3-9. A JIB (DOBOZOS KANCSÓ) CSERÉJE



1. ábra

1. A kijelző a „JIB IS LOW (A JIB (DOBOZOS KANCSÓ) FELTÖLTÖTTTSÉGE ALACSONY)” feliratot mutatja, és megszólal egy riasztás.
2. Nyissa ki a jobb ajtót, húzza ki a JIB-et (dobozos kancsót), húzza le a JIB kupakját, dobja ki az üres JIB-et és helyébe tegyen egy telit. 1. ábra

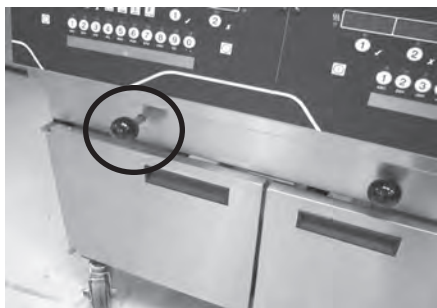
3-10. A SMARTFILTER EXPRESS™ GYORSSZÜRÉS



1. ábra



2. ábra



3. ábra

1. Rendes üzemelés közben 16 sütési ciklus után kigyullad a sütő elülső oldalán levő Filter Beacon® szűrési jeladó (1. ábra), a kijelző pedig rendszeres időközökben a „FLTR NOW? (SZÜRÉS MOST?)” kérdést és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszokat jeleníti meg.

Ha a „NO (NEM)” válasz megadására az **X** gombot nyomja be, a sütő visszatér a normál üzemelésre további 4 sütési ciklus erejéig, azután pedig ismét megjelenik a „FILR NOW? (SZÜRÉS MOST?)” felirat, és mindaddig látható lesz, amíg a kádat le nem szűrjük.

2. Ellenőrizze a szűrőteknőt: Ha a szűrőteknő vagy a fedele nincs a helyén, a kijelzőablak a „CHK PAN (ELLENŐRIZZE A TEKNŐT)” szöveget jeleníti meg. Győződjék meg arról, hogy a szűrő vezetéke szorosan csatlakoztatva legyen, hogy a szűrőteknő annyira be legyen tolva a sütő alá, amennyire csak lehet, és hogy a szűrőteknő fedele a helyén legyen.
3. Nyomja be a **✓** gombot a „YES (IGEN)” válasz megadására, mire a kijelzőablakban a „*SKIM VAT* (KÁD LEFÖLŐZÉSE)” felirat jelenik meg, a „CONFIRM (MEGERŐSÍTÉS)” és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszokkal egyetemben. A kád lefölezését követően nyomja be a **✓** gombot az IGENLŐ válasz megadására, mire a kijelzőablak az „OPEN DRAIN (NYISSA KI A LEFOLYÓT)” feliratot írja ki. Húzza ki a lefolyó gombját (2. ábra), mire a kijelzőablakban megjelenik a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat, és az olaj lefolyik a kádból.




VIGYÁZAT!

A lefolyóteknő túltöltődésének elkerülése érdekében egyenként ürítse ki a kádakat! A lefolyóteknő 1 teljes kád tartalmának megfelelő mennyiséget képes befogadni. A lefolyóteknő túltöltése sikos talajt eredményezhet, ami személyi sérülést okozhat!



FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben NEM kíván szűrni, nyomja be a  gombot, mire a kijelzőablak a „STOPPED (LEÁLLÍTVÁ)” feliratot mutatja, majd a „CONTINUE FILTER (SZÜRÉS FOLYTATÁSA)” feliratot és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségeket. Nyomja be az **X** gombot, mire a kijelzőablak a „QUIT FILTER (SZÜRÉS ABBAHAGYÁSA)” feliratot és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségeket jeleníti meg, ekkor nyomja be a **✓** gombot, mire a gyorszűrés törlésre kerül, a kék fény kialszik, és a vezérlés visszatér a normál üzemelésre. 4 további sütési ciklus után a vezérlés ismét szűrést fog javasolni.

Ha a lefolyó eldugult, a kijelzőablak a „VAT EMTY (KÁD ÜRES)” feliratot mutatja, majd a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségeket. A fehér egyenes kefével tisztítsa ki a lefolyót, majd nyomja be a **✓** gombot, mire a kijelzőablakban a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat mutatkozik. A vezérlés folytatja a szűrési folyamatot.

4. A leeresztési ciklus végén a kijelzőablak a „VAT EMTY (KÁD ÜRES)” feliratot, majd az „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségeket jeleníti meg. Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a kád valóban üres-e, majd nyomja be a **✓** gombot, mire a „WASHING (MOSÁS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg. Amint befejeződik a szűrési folyamat, a kijelzőablak a „CLOSE DRAIN (ZÁRJA BE A LEFOLYÓT)” feliratot jeleníti meg. A lefolyó bezárásához nyomja be a lefolyó gombját (3. ábra). A kijelzőablakban a „FILLING (TÖLTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, és a kád újra megtelik olajjal.

**3-10. A SMARTFILTER
EXPRESS™ GYORSSZÜRÉS
(folytatás)**

- Amikor a kád megtelt, a kijelzőablakban az „IS POT FILLED? (ÜST TÖLTVE?)” kérdés és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségek jelennek meg. Győződjék meg arról, hogy a kád fel legyen töltve, majd nyomja be a ✓ gombot az IGENLŐ válasz megadására, és ekkor a vezérlés kikapcsol.
- Ha az olaj nem került a kádban a megfelelő szintig visszaszivattyúzásra a SmartFilter Express™ gyorszűrési folyamat alatt, nyomja be az X gombot a NEMLEGES válasz megadására; ekkor a szivattyú még további 30 másodpercig működik. A kádat 3-szor próbálhatja meg feltölteni.

Szűrőhiba

- Ha háromszor sikertelenül próbálta feltölteni a kádat, a vezérlés a „*CHANGE* *FILTER* *PAD* CLOGGED? (*CSERÉLJE A SZŰRŐBETÉTET* ELDUGULT?)” feliratot jeleníti meg. Nyomja be a ✓ gombot; ekkor a vezérlés kikapcsol. Cserélje ki a szűrőbetétet az „A szűrőbetét cseréje” című részben leírt eljárások követésével.

Ha a szűrőbetétet nem cseréli ki, akkor 4 percnként megjelenik a kijelzőn a „CHANGE FILTER PAD? (SZŰRŐBETÉT CSERÉJE?)” emlékeztető üzenet, míg ki nem cseréli.

- Az új betéttel végzett következő SmartFilter Express™ gyorszűrés alatt, ha a kád nem telik meg 3 próbálkozás után, a kijelzőablak a „FILTER SERVICE REQUIRED-SEE TROUBLESHOOTING GUIDE (A SZŰRŐ SZERVIZELÉST IGÉNYEL – LÁSD A HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓT)” szöveget jeleníti meg. Nyomja be a ✓ gombot, és ekkor a vezérlés kikapcsolja a készüléket.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

A kád teljes feltöltődésének elősegítése érdekében gondoskodjék arról, hogy a szűrőteknő legalább naponta egyszer kitisztításra kerüljön, és a betétet legalább naponta egyszer cserélje le, továbbá ügyeljen arra, hogy a JIB (dobozos kancsó) tele legyen, és hogy a szűrőteknő o-gyűrűi jó állapotban legyenek. Amennyiben a boltja 24 órán át tart nyitva, naponta kétszer tisztítsa ki a szűrőteknőt és cserélje le a betétet.

3-11. NAPI SZÜRÉS

Ez a szűrési eljárás a kád alaposabb tisztítását teszi lehetővé, és naponta kell végezni. A kádat bármikor le lehet szűrni, amikor a készülék épp nem süt. Azonban 21 órától kezdve a vezérlés automatikusan megjeleníti a „DAILY FILTER (NAPI SZÜRÉS)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratokat az első kádra, majd azt követően 30 percenként jelez a még leszűretlen kádra vonatkozóan, emlékeztetve a kezelőt, hogy a kád szűrésre szorul. Ha ennél a pontnál tart, térjen át a 4. lépésre.



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

A forró olaj által okozott égési sérülések elkerülése végett a szűrési eljárás megkezdése előtt vegyen fel jóváhagyott biztonsági felszerelést, azaz kötényt, arcvédő maszkot és kesztyűt.

Emellett a lefolyóteknő túltöltődésének elkerülése érdekében egyenként ürítse ki a kádakat. A lefolyóteknő 1 teljes kád tartalmának megfelelő mennyiséget képes befogadni. A lefolyóteknő túltöltése sikos talajt eredményezhet, ami személyi sérülést okozhat!



1. ábra



2. ábra

1. **Ellenőrizze a szűrőteknőt:** Új betétet kell használni a nap első szűrésekor, de ugyanazt a betétet lehet használni a nap hátralevő részében.

Ügyeljen arra, hogy a szűrőteknő fedele a helyén legyen, a szűrő-lefolyó vezeték szorosan illeszkedjék, és hogy a szűrő-lefolyóteknő teljesen be legyen tolva és a helyére legyen rögzítve. Ha a szűrőteknő nincs a helyén, vagy a fedele nincs a helyére rögzítve, a kijelzőablak a „CHK PAN (ELLENŐRIZZE A TEKNŐT)” szöveget jeleníti meg.

2. Nyomja be, és tartsa benyomva az **F** gombot mindaddig, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik az „1. EXPRESS FILTER? (1. EXPRESSZ SZÜRÉS?)” felirat.
3. Nyomja be az **▶** gombot, mire a kijelzőablakban a „2. DAILY FILTER (NAPI SZÜRÉS)” felirat és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségek jelennek meg.
4. Nyomja be a **✓** gombot az IGENLŐ válasz megadására, mire a kijelzőablak az „OPEN DRAIN (NYISSA KI A LEFOLYÓT)” feliratot írja ki. Húzza ki a lefolyó-gombot (1. ábra), mire a kijelzőablakban a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, és az olaj leeresztődik a kádból, vagy nyomja be az **X** gombot a „NO (NEM)” válasz megadására, és ekkor a vezérlés visszatér a normál üzemeléshez. Azonban ha a következő 9 órában nem történik meg a napi szűrés, a kijelzőablak a „DAILY FILTER (NAPI SZÜRÉS)” feliratot addig mutatja, amíg a kád leszűrésére sor nem kerül.
5. Amikor az olaj kifolyt a kádból, vegye ki belőle a kosártartót. 2. ábra



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

Védőrongyot vagy kesztyűt használjon a kosártartó kiemeléséhez! A kosártartó forró lehet, és égési sebeket okozhat!

3-11. NAPI SZÜRÉS (folytatás)



3. ábra

6. Amikor az olaj kifolyt, a kijelzőablak a „LIFT ELEMENT (EMELJE KI AZ ELEMET)” feliratot mutatja, és a vezérlés sípoló hangot ad. Az emelőeszközzel emelje fel a csuklósan kapcsolt fűtőelemet a kádból, hogy a kád alját kitisztíthassa. 3. ábra



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

Védőrongyot vagy kesztyűt használjon, amikor az elemet az emelőeszközzel kiemeli! Az elem forró lehet, és súlyos égési sebeket okozhat!

CAUTION FIGYELEM!

Kerülje az emelőeszköznek az elemek középre való helyezését, ahol a felső határérték-jelző körte van, különben megrongálhatja azt!

7. Nyomja be a ✓ gombot, mire a kijelzőablakban a „WASH VAT (KÁD MOSÁSA)” felirat jelenik meg.
8. Nyomja be a ✓ gombot, mire a kijelzőablakban a „SCRUB VAT TO REMOVE CRUMBS (SÚROLJA KI A KÁDAT, HOGY ELTÁVOLÍTSA A MORZSÁKAT)” felirat jelenik meg. Kefélje le a kád oldalait és az alját. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az érzékelőszondákat. Az olaj több percen át kering a kádban, hogy a kád aljából eltávolítsa a morzsákat.

CAUTION FIGYELEM!

Ne használjon fém súroló párnát vagy egyéb karcoló tisztítóanyagokat, illetve klórt, brómot, jódot vagy ammóniát tartalmazó tisztítóanyagokat/fertőtlenítőszerket, mivel ezek rongálják a rozsdamentes acél anyagot, és megrövidítik a készülék élettartamát!

Ne használjon vízsugarat (nagynyomású vízsugaras mosót) a készülék tisztítására, mert ez megrongálhatja annak alkatrészeit!

9. A mosási ciklus befejezésével, a kijelzőablakban a „WASH AGAIN? (MOSÁS ISMÉT?)” kérdés és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségek jelennek meg.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Egy új szűrőbetétnél az első szűrés mosási lépése 45 másodperccel tovább tart a többinél. Ez az új szűrőbetét „betörését” szolgálja.

10. Ha még egy öblítésre van szükség, nyomja be a ✓ gombot az IGENLŐ válasz megadására, különben az X gombot nyomja be a NEMLEGES válasz megadására.
11. A kijelzőablak a „LOWER ELEMENT (BOCSÁSSA LE AZ ELEMET)” feliratot jeleníti meg, és a vezérlés sípoló hangot ad. Bocsássa le az elemet, és helyezze vissza a kosártartót.
12. Nyomja be a ✓ gombot, és a kijelzőablak a „CLOSE DRAIN (ZÁRJA BE A LEFOLYÓT)” feliratot jeleníti meg. Nyomja be a lefolyó-gombot a lefolyó bezárására (4. ábra), mire a kijelzőablakban a „RINSING (ÖBLÍTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, és a kád megtelik olajjal.



4. ábra

3-11. NAPI SZÜRÉS (folytatás)



5. ábra

13. Amikor a kád megtelt, a kijelzőablakban az „OPEN DRAIN (NYISSA KI A LEFOLYÓT)” felirat jelenik meg. Húzza ki a lefolyó-gombot a lefolyó kinyitására (5. ábra), mire a kijelzőablakban a „RINSING (ÖBLÍTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg. Amikor az öblítés befejeződik, a kijelzőablakban a „RINSE AGAIN? (ÖBLÍTÉS ISMÉT?)” kérdés és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségek jelennek meg.
14. Ha még egy öblítésre van szükség, nyomja be a ✓ gombot az IGENLŐ válasz megadására, különben az X gombot nyomja be a NEMLEGES válasz megadására. A kijelzőablakban ekkor a „POLISH? (POLÍROZÁS?)” kérdés és a „YES (IGEN)” válaszlehetőségek jelennek meg.
15. Nyomja be a ✓ gombot az IGENLŐ válasz megadására és ekkor az olaj „polírozásra” kerül a szűrőrendszeren keresztül, 5 percig tartó átkeringetéssel.
16. Amikor az olaj polírozása befejeződött, a kijelzőablakban a „CLOSE DRAIN (ZÁRJA BE A LEFOLYÓT)” felirat mutatkozik. Nyomja be a lefolyó-gombot a lefolyó bezárására (3. ábra), mire a kijelzőablakban a „FILLING (TÖLTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, és a kád újra megtelik olajjal.

3-12. A KÁD FELTÖLTÉSE A TEKNŐBŐL (ha véletlenül kihúzta a lefolyógombot)

1. Nyomja be, és tartsa benyomva az **F** gombot mindaddig, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik a „*FILTER MENU* (SZÜRŐMENÜ)” felirat, az „1. EXPRESS FILTER? (1. EXPRESSZ SZÜRÉS?)” kérdéssel együtt.
2. Addig nyomja a gombot, amíg meg nem jelenik a kijelzőablakban a „4.FILL FROM PAN (MEGTÖLTÉS A TEKNŐBŐL)” felirat.
3. Nyomja be a ✓ gombot az IGENLŐ válasz megadására, és ekkor a kijelzőablakban a „FILL VAT (KÁD FELTÖLTÉSE), ✓ = PUMP (SZIVATTYÚ) X = DONE (KÉSZ)” felirat mutatkozik.
4. Nyomja be a ✓ gombot az IGENLŐ válasz megadására, mire a kijelzőablak megjeleníti a „FILLING (TÖLTÉS FOLYAMATBAN)” feliratot, majd az „X = STOP (LEÁLLÍTÁS)” feliratot.
5. Amikor az összes olaj visszaszivattyúzásra került, nyomja be az X gombot a szivattyú leállítására.
6. A kijelzőablakban a „FILL VAT (KÁD MEGTÖLTÉSE), ✓ = PUMP (SZIVATTYÚ) X = DONE (KÉSZ)” felirat mutatkozik.
7. Nyomja be az X gombot, és ekkor a vezérlés visszatér a szűrőmenühöz. Nyomja be az **F** gombot, amíg a kijelzőablak meg nem jeleníti a „7. EXIT (KILÉPÉS)” feliratot. Nyomja be a ✓ gombot az IGENLŐ válasz megadásához, hogy kilépjen a szűrőmenüből.
8. A kád ki van kapcsolva. Nyomja be a **Ⓢ** gombot a szükséges kádhoz irányított hevítés bekapcsolására.

3-13. AZ OLAJKIDOBÁS ÉS KITISZTÍTÁS ÜZEMMÓD

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Az olajkidobási és kitisztítási eljáráshoz való hozzáfogás előtt ajánlott egy gyorsűrési ciklus lefuttatása annak érdekében, hogy az elemek alatti lerakódott morzsalékokat eltávolítsa.



Figure 1



Figure 2



Figure 3



Figure 4

Az olaj hasznos sütési élettartama végén ezeket az utasításokat kövesse az olaj kidobására és a kád kitisztítására annak friss olajjal való feltöltése előtt. A kidobási és kitisztítási eljárást nyitás előtt, illetve közvetlenül zárás előtt kell végrehajtani, mivel a szomszédos kádakat nem szabad közben üzemeltetni!



VESZÉLY!
TŰZVESZÉLY!

HOSSZÚ HASZNÁLAT UTÁN AZ OLAJ LOBBANÁSPONTJA LECSÖKKEN. DOBJA KI AZ OLAJAT, HA AZ TŰZTŐTT FŰSTÖLÉS VAGY HABZÁS JELEIT MUTATJA! SÚLYOS ÉGÉSI SEBEKET, SZEMÉLYI SÉRÜLÉST, TÜZET ÉS/VAGY DOLOGI KÁRT OKOZHAT!



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

A FORRÓ OLAJ ÁLTAL OKOZOTT ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE VÉGETT A SZŰRÉSI ELJÁRÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT VEGYEN FEL JÓVÁHAGYOTT BIZTONSÁGI FELSZERELÉST, AZAZ KÖTÉNYT, ARCVEDŐ MASZKOT ÉS KESZTYÚT.

EMELLETT A CSÚSZÓEDÉNY TÚLTÖLTŐDÉSÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN EGYENKÉNT ÜRÍTSE KI A KÁDOKAT. A CSÚSZÓEDÉNY TÚLTÖLTÉSE SÍKOS TALAJT EREDMÉNYEZHET, AMI SZEMÉLYI SÉRÜLÉST OKOZHAT!

1. Nyissa ki az ajtót, emelje fel a lefolyóteknő ütközőjét, és húzza ki a lefolyóteknő-egységet annak fogantyújánál fogva. 1. és 2. ábra
2. Nyomja be, és tartsa benyomva az **F** gombot (bármelyik oldalon) mindaddig, amíg a kijelzőablakban meg nem jelenik a „*FILTER MENU* (SZŰRŐMENÜ)” felirat, az „1. EXPRESS FILTER (1. EXPRESSZ SZŰRÉS?)” felirattal együtt.
3. Nyomja be, majd engedje fel az **▶** gombot, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik a „6. DISPOSE AND CLEAN-OUT (6. KIDOBÁS ÉS KITISZTÍTÁS)” felirat.
4. Nyomja be a **✓** gombot; ekkor a kijelzőablakban az „IS DISPOSAL UNIT IN PLACE? (KIDOBÓ KÉSZÜLÉK A HELYÉN?)” kérdés és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségek kerülnek kijelzésre.
5. Miután a kidobó csúszóedényt a helyére tolta (3. ábra), nyomja be a **✓** gombot, és a kijelző „OPEN DRAIN (NYISSA KI A LEFOLYÓT)” feliratot írja ki. Húzza ki a lefolyó gombját (4. ábra), mire a kijelzőablakban megjelenik a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat, és az olaj lefolyik a kádból a csúszóedénybe.
6. A kijelzőablakban a „CLEARING OLD OIL FROM OIL LINES (OLDAT ELTÁVOLÍTÁSA AZ OLAJVEZETÉKEKBŐL)”, majd a „VAT EMPTY (KÁD ÜRES)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratok mutatkoznak. Ellenőrizze, hogy a kád üres-e, majd nyomja be a **✓** gombot. (Amennyiben a kád nem üres, az egyenes kéfével távolítsa el a lefolyót eldugító törmeléket.)

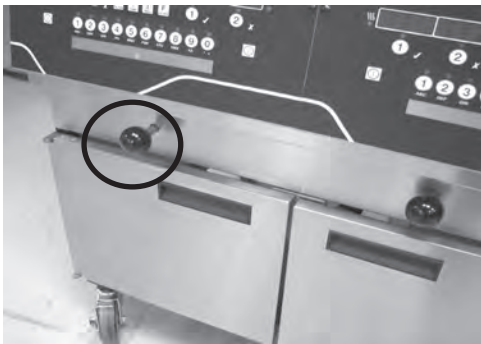
3-13. AZ OLAJKIDOBÁS ÉS KITISZTÍTÁS ÜZEMMÓD (folytatás)



VEGYSZER-
FRÖCCSENÉS
ELLEN VÉDŐ
SZEMÜVEG



VEGYSZEREL-
LENÁLLÓ KESZTYŰ



5. ábra

7. A kijelzőablakban a „REMOVE DISPOSAL UNIT AND INSERT EMPTIED FLTR PAN (TÁVOLÍTSA EL A KIDOBÓEDÉNYT, ÉS HELYEZZE BE A KIÜRÍTETT SZŰRŐTEKNŐT)” felirat mutatkozik. Távolítsa el a kidobóedényt, és ürítse a használtolaj-tartályba. Távolítsa el a szűrőlefolyó-teknőből a morzsalék-kosarat, a tartógyűrűt, a szűrőbetétet és a fémrácsot, és vigye azokat a mosogatóba, tisztításra. Tegye vissza a sütőbe az üres lefolyóteknőt és a fedelét, és ügyeljen arra, hogy a helyére tolja be, és a zárat is zárja.



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

Mindig viseljen vegyszerkifröccsenés ellen védő szemüveget vagy arcvédő maszkot, továbbá védő gumikesztyűt a sütőüst tisztításakor, mivel a tisztító oldat rendkívül bázikus! Kerülje a vegyszer kifröccsenését vagy annak a szemével vagy bőrrel való bármely másfajta érintkezését! Ez súlyos égési sérüléseket okozhat! Figyelmesen olvassa el a tisztítószer utasításait. Ha az oldat a szemébe kerülne, hűvös vízzel alaposan mossa ki a szemét, és azonnal forduljon orvoshoz!

8. Nyomja be a ✓ gombot, mire a kijelzőablakban a „CLOSE DRAIN (ZÁRJA BE A LEFOLYÓT)” felirat mutatkozik. Nyomja be a lefolyó-gombot (5. ábra) a lefolyó bezárására, mire a kijelzőablakban a „SOLUTION ADDED? (OLDAT ADAGOLVA?)” kérdés és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségek jelennek meg. A felső feltöltésjelző vonalig töltsse fel a kádat forró vízzel, és adagoljon hozzá tisztítóvegyszert.
9. Nyomja be a ✓ gombot, mire a kijelzőablakban a „START CLEAN (TISZTÍTÁS KEZDÉSE)” felirat jelenik meg.
10. Nyomja be a ✓ gombot, mire a kijelzőablak a „CLEANING (TISZTÍTÁS FOLYAMATBAN)” feliratot jeleníti meg. Az oldat 91 °C-ra (195 °F-ra) hevül 20 percre.
11. A tisztítási ciklus vége előtt 5 perccel a kijelzőablak a „SCRUB VAT (SÚROLJA KI A KÁDAT)” feliratot jeleníti meg, és a vezérlés sípoló hangot ad. Az L alakú súrolókefével súrolja le a kád belsejét és az elemeket.

CAUTION FIGYELEM!

Ne kaparja a sütő elektromos fűtőelemeit, és ne használja rajtuk a dörzspárnát sem! Ez a termék karcolásokat ejtene a felszínükön, aminek eredményeképpen a panírozás hozzájuk ragadna és rájuk égne.

Ne használjon fém súroló párnát vagy egyéb karcoló tisztítóanyagokat, illetve klórt, brómot, jódot vagy ammóniát tartalmazó tisztítóanyagokat/ fertőtlenítőszerket, mivel ezek rongálják a rozsdamentes acél anyagot, és megrövidítik a készülék élettartamát!

Ne használjon vízsugarat (nagynyomású vízsugaras mosót) a készülék tisztítására, mert ez megrongálhatja annak alkatrészeit!

12. 20 perc leteltével a kijelzőn a „CLN DONE (TISZTÍTÁS KÉSZ)” felirat jelenik meg, és sípoló hang szólal meg.
13. Nyomja be a ✓ gombot; ekkor a kijelzőablakban a „REMOVE SOLUTION FROM VAT (TÁVOLÍTSA EL AZ OLDATOT A KÁDBÓL)” felirat jelenik meg.

**3-13. Az OLAJKIDOBÁS ÉS
KITISZTÍTÁS ÜZEMMÓD
(folytatás)**



6. ábra

14. Nyomja be a ✓ gombot, mire a kijelzőablakban a „CLOSE DRAIN (ZÁRJA BE A LEFOLYÓT)” felirat mutatkozik. Nyomja be a lefolyógombot a lefolyó bezárására.
15. A kijelzőablak a „FILL VAT WITH CLEAN COLD WATER (TISZTA HIDEG VÍZZEL TÖLTSE FEL A KÁDAT)” feliratot jeleníti meg. Nyomja be a ✓ gombot, ekkor a kijelzőn a „LIFT ELEMENT (EMELJE KI AZ ELEMET)” felirat mutatkozik, és a vezérlés sípoló hangot ad. Távolítsa el a kosártartót, és az emelőeszközzel emelje ki az elemet a kádból.
16. Nyomja be a ✓ gombot, mire a kijelzőablakban a „ELEMENTS CLEANED? (LETISZTÍTÁSRA KERÜLTEK AZ ELEMÉK?)” felirat jelenik meg. Kefével tisztítsa meg az elemek alját.
17. Nyomja be a ✓ gombot, mire a kijelzőablakban a „LOWER ELEMENT (BOCSÁSSA LE AZ ELEMET)” felirat jelenik meg, és a vezérlés sípoló hangot ad. Bocsássa le az elemet a kádba, és helyezze vissza a kosártartót.
18. Nyomja be a ✓ gombot, ekkor a kijelzőablakban a „CAUTION (FIGYELEM!)” felirat, az „IS DRAIN PAN EMPTY? (ÜRES A LEFOLYÓTEKNŐ?)” kérdés és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségek jelennek meg. Ürítse ki a lefolyóteknőt, és tolja vissza a helyére.
19. Nyomja be a ✓ gombot, ekkor a kijelzőablakban az „*OPEN DRAIN* (NYISSA KI A LEFOLYÓT)” felirat mutatkozik. Húzza ki a lefolyógombot a lefolyó kinyitására, mire a kijelzőablakban a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg. Ekkor a víz lefolyik a kádból a lefolyó-teknőbe.
20. A kijelzőablakban a „CAUTION (FIGYELEM!)”, az „IS DRAIN PAN EMPTY? (ÜRES A LEFOLYÓTEKNŐ?)” kérdés és a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségek jelennek meg. Ürítse ki a lefolyóteknőt, és tolja vissza a helyére.
21. Nyomja be a ✓ gombot, ekkor a kijelzőablakban a „RINSE VAT WITH HOT WATER (ÖBLÍTSE KI A KÁDAT FORRÓ VÍZZEL)” felirat jelenik meg. Öntsön forró vizet a kádba, és öblítse ki azt. Ürítse ki a lefolyóteknőt, és tolja vissza a helyére.
22. A kijelzőablakban a „CLEARING OLD OIL FROM OIL LINES (HASZNÁLT OLAJELTÁVOLÍTÁSA AZ OLAJVEZETÉKEKBŐL)” majd a „VAT DRY? (KÁD SZÁRAZ?)” feliratok mutatkoznak. Alaposan törölje ki a kádat először egy száraz törölkendővel, majd papírtörölközővel. Gondoskodjék arról, hogy a lefolyó belseje és a kád hátulján elhelyezkedő borda alatti rész is száraz legyen. 6. ábra
23. Nyomja be a ✓ gombot, ekkor a kijelzőablakban a „CLOSE DRAIN (ZÁRJA BE A LEFOLYÓT)” felirat mutatkozik. Nyomja be a lefolyógombot a lefolyó bezárására.
24. A kijelzőablak a „MANUAL FILL VAT (KÁD KÉZI FELTÖLTÉSE)” feliratot mutatja, majd az „IS VAT FILLED? (KÁD FELTÖLTVE?)” kérdést, a „YES NO (IGEN NEM)” válaszlehetőségekkel együtt. Az alsó feltöltési vonalig töltsse fel a kádat friss olajjal.
25. Nyomja be a ✓ gombot, ekkor a vezérlés visszatér a normál üzemelésre.

3-14. A SZŰRŐTEKNŐ TISZTÍTÁSA ÉS A SZŰRŐBETÉT CSERÉJE



1. ábra



2. ábra



3. ábra



4. ábra

A jó olaszivattyúzási teljesítmény biztosítására legalább naponta egyszer ki kell cserélni a szűrőbetétet (vagy szűrőpapírt). A 24 órán át nyitva tartó boltokban azonban naponta kétszer kell kicserélni a betétet.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Ha a szűrőbetét nem került lecserélésre, a kijelzőablak emlékeztetőül a „CHANGE PAD (CSERÉLJE KI A BETÉTET)” feliratot jeleníti meg. Az üzenet törlésére nyomja be a ✓ gombot, de 4 percenként újra megjelenik mindaddig, míg a szűrőbetétet ki nem cseréli.

1. Ügyeljen arra, hogy a fő teljesítménykapcsoló BE álláson legyen.
2. Nyissa ki az ajtót, emelje fel a lefolyóteknő ütközőjét, és húzza ki a lefolyóteknő-egységet annak fogantyújánál fogva. 1. és 2. ábra

WARNING VIGYÁZAT! **BURN RISK** ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

A teknő forró lehet! Védőrongyot vagy kesztyűt használjon, különben súlyos égési sérülést szenvedhet!

Ha a szűrőteknőt olajjal telt állapotban mozgatja, ügyeljen arra, hogy az ne fröccsenjen ki, mert különben súlyos égési sérülést szenvedhet!

3. Emelje le a lefolyóteknő fedelét. 3. ábra

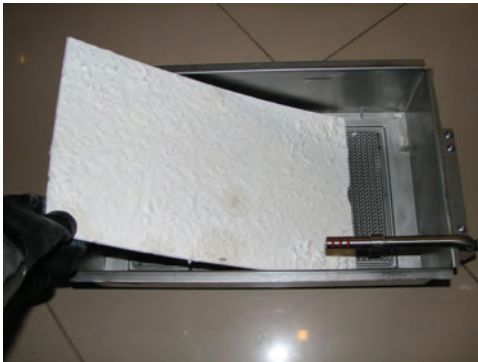
4. Emelje ki a morzsalék-kosarat a lefolyóteknőből. Törölje ki az olajat és a morzsalékot a morzsalék-kosárból. A morzsalék-kosarat szappannal és vízzel tisztítsa ki, majd forró vízzel alaposan öblítse ki. 4. ábra

3-14. A SZŰRŐTEKNŐ TISZTÍTÁSA ÉS A SZŰRŐBETÉT CSERÉJE (folytatás)



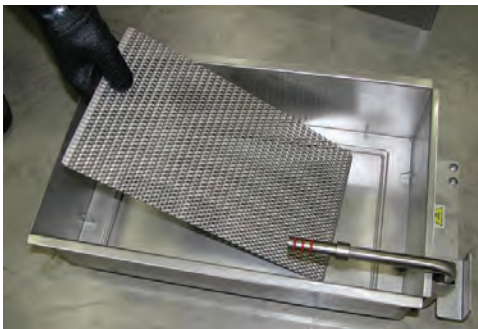
5. ábra

5. Távolítsa el a szűrőbetétet tartó gyűrűt, és alaposan tisztítsa meg szappannal és vízzel. Forró vízzel alaposan öblítse le. 5. ábra



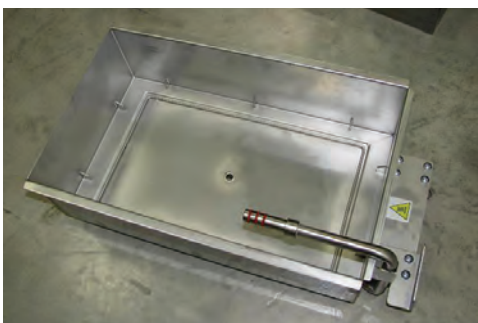
6. ábra

6. Húzza ki a szűrőbetétet a teknőből, majd a betétet dobja ki. 6. ábra



7. ábra

7. Távolítsa el az alsó rácsot a teknőből, és alaposan tisztítsa meg szappannal és vízzel. Forró vízzel alaposan öblítse le. 7. ábra



8. ábra

8. Törölje ki az olajat és a morzsalékot a lefolyóteknőből. A lefolyóteknőt szappannal és vízzel tisztítsa ki, majd forró vízzel alaposan öblítse ki. 8. ábra

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Gondoskodjon arról, hogy a lefolyóteknő, az alsó rács, a morzsalékfelfogó tálca és a tartógyűrű mind teljesen száraz legyen, mielőtt a szűrőbetétet betenné a teknőbe, mivel a víz feloldja a betétet.

3-14. A SZŰRŐTEKNŐ TISZTÍTÁSA ÉS A SZŰRŐBETÉT CSERÉJE (folytatás)

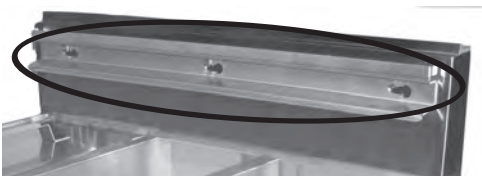


9. ábra



10. ábra

3-15. A KOSÁRTARTÓ ELTÁVOLÍTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA



9. Fordított sorrendben állítsa össze az egységet, először az alsó rács betételével a szűrőteknőbe; ezt követően a szűrőbetétet tegye be, majd a tartógyűrűt és a morzsaléktálcát.

10. Tolja vissza a szűrőteknő-egységet a sütő alá, ügyelve arra, hogy a teknőn levő szűrővezeték jól csatlakozzék a sütő alatti illesztékhez. 9. ábra

11. Gondoskodjék arról, hogy a lefolyóteknő ütközője be legyen akasztva, és ezzel a sütő kész a normál üzemelésre. 10. ábra

A sütő hátsó borításán levő kosártartót bizonyos időközönként el kell távolítani, és ki kell tisztítani.



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

A kosártartó eltávolításakor viseljen védőkesztyűt. A kosártartó forró lehet, és égési sebeket okozhat!

1. Két kézzel ragadja meg a kosártartót, és vegye le az érintkezősapokról.
2. Mosogatóban tisztítsa meg a tartót szappannal és vízzel. Alaposan szárítsa meg.
3. Tisztítsa meg a kosártartó helye mögötti részt, majd tegye vissza a helyére a kosártartót.

**3-16. A SZŰRŐ-LEFOLYÓTEKNŐ
O-GYŰRŰINEK
ELLENŐRZÉSE, ILLETVE
CSERÉJE**

Az olajszivárgás megelőzésére, továbbá a szűrési folyamat megfelelő működésének biztosítására a szűrő-lefolyóteknő o-gyűrűit legalább háromhavonta ellenőrizni kell, hogy nincs-e rajtuk hasítás vagy szakadás. 1. ábra



1. ábra

Legyen készleten tartalék o-gyűrű szükség esetére. Az ellenőrzési és lecserélési eljárásokhoz lásd az alábbi lépéseket.

1. Nyissa ki az ajtót, emelje fel a lefolyóteknő ütközőjét, és húzza ki a lefolyóteknő-egységet annak fogantyújánál fogva. 2. és 3. ábra



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

A teknő forró lehet! Védőrongyot vagy kesztyűt használjon, különben súlyos égési sérülést szenvedhet!



2. ábra

2. Szemrevételezéssel ellenőrizze a szűrő-lefolyóteknőn levő cső 3 o-gyűrűjét, hogy nincs-e rajtuk repedés vagy törés, és szükség esetén cserélje őket le.

3. Az o-gyűrű cseréjéhez kis, lapos csavarhúzóval feszítse fel az o-gyűrűt, majd húzza le a cső végéről. Az új o-gyűrűt csúsztassa fel a csővön a bemetszésig. Friss, hideg olajjal kenje meg az o-gyűrűket a szűrővezetéken, majd tolja vissza a szűrő-lefolyóteknőt a helyére. 4. ábra



3. ábra



VIGYÁZAT!

Az olaj kifolyásának elkerülése végett gondoskodjék arról, hogy a lefolyóteknő a helyére legyen rögzítve, és a fedele is a helyén legyen, mielőtt a lefolyót megnyitná. A lefolyóteknő 1 teljes kád tartalmának megfelelő mennyiséget képes befogadni. A lefolyóteknő túltöltése síkos talajt eredményezhet, ami személyi sérülést okozhat!



4. ábra



3-17. A SZŰRŐGOMBOK STATISZTIKÁI

A szűrés előtt még hátralevő sütési ciklusok

1. Nyomja be, és engedje fel bármelyik **F** gombot, és ekkor a bal kijelzőablakban a „COOKS REMAINING (FENNMARADÓ SÜTÉSEK)” felirat jelenik meg, míg a jobb kijelzőablakban a következő automatikus szűrés előtt még hátralevő sütések száma látszik. Például a következő:

REMA	INING	3	6
------	-------	---	---

 azt jelenti, hogy a bal kádban 3 további sütési ciklus múltával a vezérlés meg fogja kérdezni a kezelőt, hogy kész-e a szűrésre, avagy sem. A jobb kádban azonban még 6 sütési ciklus van hátra.

Idő és dátum

2. Kétszer nyomja be bármelyik **F** gombot, és ekkor a kijelzőablakokban a „FILTERED (SZŰRVE)” felirat, továbbá a legutóbbi szűrés ideje és dátuma jelenik meg.
3. Háromszor nyomja be bármelyik **F** gombot, és ekkor a kijelzőablakban a „FLTR PAD (SZŰRŐBETÉT)” és az „XX HOURS (XX ÓRA)” feliratok mutatkoznak, ami az aktuális filter használati óráinak számát jelzi.

3-18. AZ INFORMÁCIÓS GOMBOK STATISZTIKÁI

Az olaj tényleges hőmérséklete

1. Nyomja be a **i** gombot, és ekkor az olaj tényleges hőmérséklete jelenik meg a kijelzőablakban, kádakra lebontva.

Hőmérsékleti alapérték

2. Kétszer nyomja be az **i** gombot, és ekkor a kijelzőablakban az „SP (ALAPÉRTÉK)” jelenik meg, az egyes kádak (előre beállított) hőmérsékleti alapértékével együtt.

A hőmérséklet visszaállási információja az egyes kádakban

3. Háromszor nyomja be az **i** gombot, és a „REC (VISSZAÁLLÁS)” felirat mutatkozik a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban az az időtartam látszik, amely alatt az olaj hőmérséklete visszaállt 121 °C-ról 149 °C-ra (250 °F-ról 300 °F-ra).

Például a következő:

REC	5:30
-----	------

 azt jelenti, hogy 5 percbe és 30 másodpercbe telt, amíg az olaj hőmérséklete 121 °C-ról visszaállt 149 °C-ra.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Ha bármelyik statisztikai módban 5 másodpercig nem nyomnak be egyetlen gombot sem, a vezérlés visszaáll normál üzemelésre.

3-19. MEGELŐZŐ **KARBANTARTÁSI** **ÜTEMTERV**

Csakúgy, mint minden egyéb élelmiszerszolgáltatási berendezés, a Henny Penny nyitott sütő is gondozást és megfelelő karbantartást igényel. Az alábbi táblázat a kezelő által végrehajtandó ütemezett karbantartási eljárásokat foglalja össze.

<u>Eljárás</u>	<u>Gyakoriság</u>
A zsiradék szűrése (3-11. rész)	Naponta
A szűrőbetét cseréje (3-13. rész)	Naponta
A szűrőteknő o-gyűrűinek kenése (3-18. rész)	Minden szűrőbetét cseréjekor
Az EEE-141-es modell olajtartálya o-gyűrűinek kenése	Amikor a tartályt kiveszik
Az olaj cseréje	Amikor az olaj füstöl, erőteljesen felhabzik, vagy rossz íze van
A kád tisztítása (3-15. rész)	Az olaj minden cseréjekor
A szűrőteknő o-gyűrűinek ellenőrzése (3-18. rész)	Negyedévente

4. RÉSZ AZ INFORMÁCIÓ ÜZEMMÓD

Előzmény-információkat lehet rögzíteni, és azokat üzemelési vagy műszaki segítséghez lehet felhasználni, továbbá az alábbiak megtekintését teszik lehetővé:



- 1. HIBAKÓD-NAPLÓ;
- 2. AZ UTOLSÓ BETÖLTÖTT ADAG;
- 3. NAPI STATISZTIKÁK;
- 4. OLAJSTATISZTIKÁK;
- 5. A HASZNÁLAT ÁTTEKINTÉSE;
- 6. BEVITELEK;
- 7. KIVITELEK;
- 8. AZ OLAJ HŐMÉRSÉKLETE;
- 9. A PROCESSZOR HŐMÉRSÉKLETE;
- 10. KOMMUNIKÁCIÓS INFORMÁCIÓ;
- 11. ANALÓG INFORMÁCIÓ;
- 12. AKTIVITÁSI NAPLÓ;
- 13. OLAJSZINTEK;
- 14. A SZIVATTYÚSZELEP INFORMÁCIÓI;
- 15. AZ AUTOMATIKUS IDŐSZAKI SZŰRÉS INFORMÁCIÓI.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS



A jelen részben nem tárgyaljuk az Információ üzemmód összes funkcióját. A sütő megfelelő üzemelésének biztosítása érdekében kérje ki a Henny Penny Corp. tanácsát, mielőtt e beállítások bármelyikét megváltoztatná. E funkciókról több információt a Műszaki Támogatás részlegünktől kaphat a +1-800-417-8405-ös, illetve a +1-937-456-8405-ös számon.

4-1. AZ INFORMÁCIÓ ÜZEMMÓD RÉSZLETEI

1. E-HIBANAPLÓ (hibakód-napló)

Egyszerre nyomja be az  és  gombot, mire a kijelzőn megjelenik az „*INFO MODE* (INFÓ MÓD)” felirat, amit az „1. E-LOG (1. E-HIBANAPLÓ)” felirat követ.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Az Információ üzemmódból való bármikori kilépéshez nyomja be az  és a  gombot.

Nyomja be a ▼ gombot, mire az „A. (dátum és idő) *NOW* (MOST)” mutatkozik a kijelzőn. Ez az aktuális dátum és idő.

Nyomja be a ▼ gombot, és ha hiba került rögzítésre, akkor a „B. (dátum, idő és hibakód-információ)” látszik a kijelzőn. Ez a vezérlés által legutóbb jegyzett hibakód.

Nyomja be a ▼ gombot, és ekkor a soron következő hibakód-információ válik láthatóvá.

Az E-HIBANAPLÓ részben legfeljebb 10 hibakódot lehet tárolni (B-től K-ig).

**4-1. AZ INFORMÁCIÓ
ÜZEMMÓD (folytatás)**

2. AZ UTOLSÓ BETÖLTÖTT ADAG (információ a legutóbbi sütési ciklusokról)

Nyomja be az ► gombot, mire a „2. LAST LOAD (UTOLSÓ BETÖLTÖTT ADAG)” jelenik meg a képernyőn.

Nyomjon be egy óra gombot, az -et vagy a -t, arra a termékre, amelynek a sütési adatait meg kívánja tekinteni, és ekkor a LED villogni fog.

A sütési adatok megtekintésének megkezdéséhez nyomja be a ▼ gombot.

Például ha a bal -es LED villog, a „PRODUCT FRY L1 (TERMÉK SÜLT B1)” mutatkozik a kijelzőkön.

Ha a jobb -es LED villog, a „PRODUCT FRY R2 (TERMÉK SÜLT J2)” mutatkozik a kijelzőkön.

A sütési adatok megtekintésének megkezdéséhez nyomja be a ▼ gombot.

FUNKCIÓ

KIJELZÉSI PÉLDA:

Termék (az utolsó kisütött termék)	PRODUCT	FRY L1
A legutóbbi sütési ciklus kezdetének ideje	STARTED	FEB-06 2:25P
Ténylegesen eltelt sütési idő (valós másodpercekben)	ACTUAL TIME	1:06
Beprogramozott sütési idő	PROG TIME	1:00
Maximális hőmérséklet Sütési ciklus közben	MAX TEMP	350°F
Minimális hőmérséklet Sütési ciklus közben	MIN TEMP	313°F
Átlagos hőmérséklet Sütési ciklus közben	AVG TEMP	322°F
Hevítés bekapcsolva (százalékosan kifejezve) sütési ciklus közben	HEAT ON	45%
Kész? (Kész volt a sütő indítás előtt?)	READY?	“YES” (IGEN)
A Sütési ciklus leállási ideje: Korai	QUIT AT	0:10 REM
A Sütési ciklus befejeződése után	*DONE*	+6 SEC
A tényleges és a beprogramozott sütési idő százalékos (%) különbsége	ACT/PROG	1%


**4-1. AZ INFORMÁCIÓ
ÜZEMMÓD (folytatás)**

3. NAPI STATISZTIKÁK

(a sütő üzemelési információi az elmúlt 7 napra)

Nyomja be az ► gombot, mire a „3. NAPI STATISZTIKÁK)” felirat mutatkozik a kijelzőkön.

A sütési adatok megtekintésének megkezdéséhez nyomja be a ▼ gombot.

A hét más napjaira vonatkozó adatok megtekintéséhez nyomja be az  gombot.

FUNKCIÓ

KIJELZÉSI PÉLDA:

A nap, amelyre ezek az adatok rögzítésre kerültek	APR-30	TUE	
Órák száma: a sütő bekapcsolt állapotának ideje percekben	(L/R) ON HRS	TUE	3:45
Szűrések száma	(L/R) FILTERD	TUE	4
Kihagyott szűrések száma	(L/R) SKIPPED	TUE	4
Olajadagolások száma	(L/R) ADD OIL	TUE	4
Olajkidobások száma	(L/R) DISPOSE	TUE	0
Olajhőmérséklet visszaállási ideje	(L/R) RECOVERY	TUE	1:45
A sütési ciklusok számának összege az adott napon	(L/R) TOT CK	TUE	38
A „*DONE* (KÉSZ)” állapot előtt leállított ciklusok száma	QUIT CK	TUE	2
1. sz. termék sütési ciklusai	COOK -1-	TUE	17
2. sz. termék sütési ciklusai	COOK -2-	TUE	9
3. sz. termék sütési ciklusai	COOK -3-	TUE	5
4. sz. termék sütési ciklusai	COOK -4-	TUE	0
5. sz. termék sütési ciklusai	COOK -5-	TUE	0
6. sz. termék sütési ciklusai	COOK -6-	TUE	6
7. sz. termék sütési ciklusai	COOK -7-	TUE	0
8. sz. termék sütési ciklusai	COOK -8-	TUE	0
9. sz. termék sütési ciklusai	COOK -9-	TUE	1
0. sz. termék sütési ciklusai	COOK -8-	TUE	0

**4-1. AZ INFORMÁCIÓ
ÜZEMMÓD (folytatás)**


4. OLAJSTATISZTIKÁK (az aktuális olajra, valamint a legutóbbi 4 olajkészlet átlagára vonatkozó információ) Nyomja be az ► gombot, mire a „4. OIL STATS (4. OLAJSTATISZTIKÁK)” felirat mutatkozik a kijelzőkön.

A sütési adatok megtekintésének megkezdéséhez nyomja be a ▼ gombot.

FUNKCIÓ	KIJELZÉSI PÉLDA:
Új olaj kezdeti dátuma	(L/R) NEW OIL MAR-23 (MÁR 23)
Olaj használati napjainak száma	(L/R) OIL USE 4 NAP
Szűrések száma ezen az olajon	(L/R) FILTERD 4
Kihagyott szűrések száma	(L/R) SKIPPED 0
Sütési ciklusok száma ezen az olajon	(L/R) TOT CK 38
Olajcserek után eltelt napok átlagos száma	(L/R) AVG DAYS PER OIL CHANGE 13,8 NAP
Olajcserek utáni sütési ciklusok átlagos száma	(L/R) AVG CKS PER OIL CHANGE 388 SÜT. CIKL.


A legutóbbi 4 felhasznált olajkészlet valamelyikéhez tartozó adatok megtekintéséhez nyomjon be, és tartson benyomva egy termék gombot (1-4-ig).

A legrégebbi olaj-adatok

megtekintésére az -es gombot nyomja be:


Pl.: 1. OLAJ: 14 NAP

A második legrégebbi olaj-adatok

megtekintésére a -es gombot nyomja be:


Pl.: 2. OLAJ: 12 NAP

A harmadik legrégebbi olaj-adatok

megtekintésére a -as gombot nyomja be:

Pl.: 3. OLAJ: 15 NAP

A legutóbbi előző olaj-adatok

megtekintésére az -es gombot nyomja be:

Pl.: 4. OLAJ: 13 NAP

**4-1. AZ INFORMÁCIÓ
ÜZEMMÓD (folytatás)**

5. A HASZNÁLAT ÁTTEKINTÉSE (az adatok visszaállítása óta összegyűlt információ)

Nyomja be az ► gombot, mire az „5. REVIEW USAGE (5. HASZNÁLAT ÁTTEKINTÉSE)” felirat mutatkozik a kijelzőkön.

A sütési adatok megtekintésének megkezdéséhez nyomja be a ▼ gombot.

FUNKCIÓ

KIJELZÉSI PÉLDA:


A használati adatok legutóbbi visszaállításának dátuma	Od	23. DUBNA 2011
A sütő bekapcsolt állapotában telt órák száma	(L/R) ON HRS	4
Szűrések száma	(L/R) FILTERD	4
Kihagyott szűrések száma	(L/R) SKIPPED	0
Olaj-adagolások száma	(L/R) ADD OIL	4
Olaj-kidobások száma	(L/R) DISPOSE	1
A sütési ciklusok számának összege	(L/R) TOT CK	38
A „*DONE* (KÉSZ)” állapot előtt leállított ciklusok száma	QUIT CK	2
1. sz. termék sütési ciklusai	COOK -1-	17
2. sz. termék sütési ciklusai	COOK -2-	9
3. sz. termék sütési ciklusai	COOK -3-	5
4. sz. termék sütési ciklusai	COOK -4-	0
5. sz. termék sütési ciklusai	COOK -5-	0
6. sz. termék sütési ciklusai	COOK -6-	6
7. sz. termék sütési ciklusai	COOK -7-	0
8. sz. termék sütési ciklusai	COOK -8-	0
9. sz. termék sütési ciklusai	COOK -9-	1
0. sz. termék sütési ciklusai	COOK -0-	0
Használati adatok visszaállítása: Az összes használati információ nullázásához írja be az 1.,2.,3. felhasználási kódot ennél a lépésnél.	RESET USAGE ((HASZNÁLAT VISSZAÁLLÍTÁSA) / ENTER CODE (ÍRJA BE A KÓDOT)	-----

5. RÉSZ A TERMÉKPROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD


Ez az üzemmód lehetővé teszi, hogy az alábbiakat beprogramozza:

- A terméknév megváltoztatása;
- Gomb hozzárendelése;
- Idők és hőmérséklet megváltoztatása;
- A sütési azonosító megváltoztatása;
- Riasztások;
- Minőségi órák;
- Bevétel a szűrés-számlálásba (globális);
- X. számú (kevert) terhelés utáni szűrés;
- Terheléskiegyenlítés;
- Terheléskiegyenlítési referencia;
- Teljes hő;
- Arányos kiegyenlítési (PC) tényező.

5-1. A TERMÉKBEÁLLÍTÁSOK MÓDOSÍTÁSA

1. Nyomja be, és tartsa benyomva a  gombot mindaddig, amíg a „PROG” felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az „ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT)” utasítással együtt.
2. Vigye be az 1., 2., 3. kódot (az első 3 termékgombbal). Ekkor a kijelzőn a „PRODUCT (TERMÉK)” és a „PROGRAM” feliratok jelennek meg, amelyeket a „SELECT PRODUCT (TERMÉK KIVÁLASZTÁSA)” és a „P 1- (1. TERMÉK)” feliratok követnek (pl.: „NUG (FALATKA)”).

A terméknevek megváltoztatása

3. A ▲ és a ▼ gombokkal görgessen a 40 terméknéven át, vagy pedig nyomja be a kívánt termék gombját.
4. Nyomja be az ► gombot, mire a „NAME (NÉV)” felirat jelenik meg a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban a terméknév látszik (pl.: „NUGGETS (FALATKÁK)”).
5. Nyomja be a ✓ gombot, mire a név első betűje villogni kezd. Nyomjon be egy termékgombot, mire a villogó betű átvált a benyomott gomb fölötti termék első betűjére. Például, ha az -est nyomja be, a villogó betű „A” betűre vált. 

Nyomja be ugyanezt a gombot újra, és a villogó betű „B”-re vált. Nyomja be újra, és a villogó betű „C”-re vált. Amikor a kívánt betű mutatkozik a kijelzőablakban, nyomja be az ► gombot a következő betűre való áttéréshez, és ismételje meg az eljárást.

A Programozási üzemmódból való kilépéshez nyomja be, és tartsa benyomva a jobb X gombot, vagy pedig nyomja be az ► gombot a „COOK TIME (SÜTÉSI IDŐ)” opcióra való áttéréshez.

Gomb hozzárendelése

6. Nyomja be az ► gombot, amíg az „ASSIGN BTN (GOMB HOZZÁRENDELÉSE)” felirat meg nem jelenik a kijelzőablakban, a terméknévvel együtt (pl.: „NUGGETS (FALATKÁK)”).
- Ha ehhez a termékhez már előzőleg hozzárendeltek egy gombot, akkor az adott LED kigyullad. Az adott termékhez más gombok hozzárendelésére nyomja be, és 3 másodpercig tartsa benyomva a termékgombot, és ekkor az adott LED égve marad. Egy bizonyos termék eltávolítására egy gombbal való összekapcsolásból, nyomja be, és tartsa benyomva a világító LED-hez tartozó termék gombját, és ekkor a LED ki fog aludni.

5-1. A TERMÉKBEÁLLÍTÁSOK MÓDOSÍTÁSA (folytatás)

Az idők és a hőmérsékletek megváltoztatása

7. Nyomja be az ► gombot, amíg a „COOK TIME (SÜTÉSI IDŐ)” nem mutatkozik a kijelzőablakban, majd a termékgombokat vagy a ▲ és ▼ gombokat használja az idő percekben és másodpercekben kifejezett értékeinek megváltoztatására, maximum 59:59-ig.
8. Nyomja be az ► gombot, és a „TEMP (HŐMÉRSÉKLET)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban, az előre beállított hőmérsékleti értékkel a jobb kijelzőablakban.

A hőmérséklet megváltoztatásához a termékgombokat vagy a ▲ és a ▼ gombokat használja. A hőmérsékleti tartomány 88 °C-tól 191 °C-ig (190 °F-tól 375 °F-ig) terjed.

A sütési azonosító megváltoztatása

9. Nyomja be az ► gombot, amíg az „COOK ID (SÜTÉSI AZONOSÍTÓ)” felirat meg nem jelenik a kijelzőablakban, a terméknévvel együtt. Például a „NUG (FALATKA)” lenne a falatkák azonosítója. Az azonosító megváltoztatásához a termékgombokat vagy a ▲ és a ▼ gombokat használja.

Riasztások (1. és 2.)

10. Nyomja be az ► gombot, amíg meg nem jelenik az „ALRM 1 (1. RIASZT.)” felirat a bal kijelzőablakban, és egy riasztási idő a jobb kijelzőablakban. Egy riasztás beállításához a termékgombokat vagy a ▲ és a ▼ gombokat használja.

Pl. ha egy sütési ciklus 3 percre lett beállítva, és a riasztásnak a sütési ciklus első 30 másodperce múltával kellene bekapcsolnia, akkor ennél a lépésnél „2:30” kerülne beállításra a kijelzőablakban. Amikor az óra a visszaszámlálásban eléri a 2:30-at, a riasztás megszólal.

A riasztási idő beállítása után nyomja be az ► gombot, és az „ALRM 2 (2. RIASZT.)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban, és egy második riasztást is be lehet programozni.

Minőségi óra (tárolási idő)

11. Nyomja be az ► gombot, amíg a „QUAL TMR (MINŐSÉGI ÓRA)” felirat meg nem jelenik a kijelzőablakban, az előre beállított tárolási időértékkel együtt. A tárolási idő módosításához, legfeljebb 2 óra 59 percig, a termékgombokat vagy a ▲ és a ▼ gombokat használja.

Szűrés globális követése

Bevétel a szűrés-számlálásba

- 12a. Nyomja az ► gombot, amíg az „INCL IN FLTR CNT (SZŰR. SZÁML. BEFOGL.)” felirat villogni nem kezd a kijelzőablakban, a „YES (IGEN)” vagy „NO (NEM)” válaszlehetőségekkel együtt. A ▲ és ▼ gombokkal váltsa a kijelzést „YES (IGEN)”-re, ha azt akarja, hogy az adott termék Sütési ciklusai beleszámítsanak a javasolt szűrési folyamatba. Ha nem akarja, hogy beszámítsanak, állítsa „NO (NEM)”-re.

5-1. A TERMÉKBEÁLLÍTÁSOK MÓDOSÍTÁSA (folytatás)

Vegyes szűrések követése

X számú feltöltés utáni szűrés

12b. Nyomja az ► gombot, míg a bal kijelzőablakban villogni nem kezd a „FILTER AFTER... (SZŰRÉS ... UTÁN)” felirat, miközben a jobb kijelzőablakban a szűrések közötti sütési ciklusok száma jelenik meg. Az e 0-99-ig terjedő betöltött terhelés-érték megváltoztatásához a termékgombokat vagy a ▲ és ▼ gombokat használja. Ezt minden egyes termékre be kell állítani.

>Terheléskiegyenlítés, terheléskiegyenlítési referencia, Teljes hő, Arányos kiegyenlítési (PC) tényező<

13. Nyomja az ► gombot, míg a kijelzőképernyőn meg nem jelenik az „LD COMP (TERHELÉSKIEGYENLÍTÉS)” felirat, a terheléskiegyenlítési értékkel együtt. Ez automatikusan beigazítja az időt a sütési terhelés méretének és hőmérsékletének megfelelően.

Az e 0-20-ig terjedő érték megváltoztatásához a termékgombokat vagy a ▲ és ▼ gombokat használja.

14. Nyomja az ► gombot, amíg az „LCMP REF (TERHELÉSKIEGYENLÍTÉSI REFERENCIA)” felirat meg nem jelenik a kijelzőablakban, az átlagos terheléskiegyenlítés hőmérséklettel együtt (ha a terheléskiegyenlítés „KI” volt kapcsolva, akkor a „_ _ _” jelenik meg a kijelzőablakban, és akkor ezt a beállítást nem lehet programozni.) Ez az egyes termékek átlagos sütési ideje. Az óra felgyorsul az ezen beállítás feletti hőmérséklet-értékeknél, és lelassul az alatta levő értékeknél. Ezen érték megváltoztatásához a termékgombokat vagy a ▲ és a ▼ gombokat használja.

15. Nyomja az ► gombot, amíg a „FULL HT (TELJES HŐ)” felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, a másodpercekben kifejezett teljes hő-értékkel együtt, ami azt jelenti, hogy a fűtés abban a pillanatban bekapcsol, amikor a gombot benyomják, a beprogramozott időtartamra. Az e 0-90 másodpercig terjedő érték megváltoztatásához a termékgombokat vagy a ▲ és ▼ gombokat használja.

16. Nyomja az ► gombot, amíg a „PC FACTR (ARÁNYOS KIEGYENLÍTÉSI TÉNYEZŐ)” felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az arányos hőmérsékleti értékkel, ami azt segíti elő, hogy az olaj hőmérséklete ne lépjen túl a beállított hőmérsékleti alapértéken. Az e 0-50 fokig terjedő érték megváltoztatásához a termékgombokat vagy a ▲ és ▼ gombokat használja.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

- Az előző menüpontokra való visszatéréshez a ◀ gombot nyomja.
- Amikor az aktuális termékkel végzett, nyomja be az ► gombot, és így léphet vissza a „SELECT PRODUCT (TERMÉK KIVÁLASZTÁSA)” lépéshez.
- A TERMÉKPROGRAMOZÁSI üzemmódból való kilépéshez nyomja be, és tartsa benyomva a **P** gombot.

6. RÉSZ A 2-ES SZINTŰ PROGRAMOZÁS

6-1. A SPECIÁLIS PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD

Az alábbiakhoz való hozzáféréshez használatos:

- Speciális programozási üzemmód;
- Óra beállítása;
- Adatközlés;
- Hővezérlés;
- Műszaki üzemmód;
- Statisztikák;
- Szűrés vezérlése.

A Speciális programozási üzemmód részletesebb programozás beállítására szolgál, mint például:

- SP-1** • Fahrenheit vagy Celsius fok (Degrees Fahrenheit or Celsius)
- SP-2** • Nyelv (Language) Angol („English”), görög („ΕΛΛΗΝΙΚΑ”), orosz („РУССКИЙ”), svéd („SVENSKA”), német („DEUTSCHE”), portugál („PORTUG.”), spanyol („ESPAÑOL”) vagy francia („FRANCAIS”).
- SP-3** • Rendszerinicializáció (gyári beállítások) (System Initialization (Factory Presets))
- SP-4** • Hangerő (Audio Volume)
- SP-5** • Hangszín (Audio Tone)
- SP-6** • Olvasztási ciklus kiválasztása – 1. FOLYÉKONY; 2. SZILÁRD (Melt Cycle Select – 1. LIQUID; 2. SOLID)
- SP-7** • Üresjárat üzemmód engedélyezve – IGEN vagy NEM (Idle Mode Enabled – YES or NO)
- SP-7A** • ÜRESJÁRATHOZ használja a „0”-t (Use “0” for IDLE)
- SP-7B** • Automatikus üresjárat percekben (Auto Idle Minutes)
- SP-7C** • Üresjárat beállított hőmérsékleti alapértéke (Idle Set-point Temperature)
- SP-8** • Szűrés-követési üzemmód – 1. VEGYES vagy 2. GLOBÁLIS (Filter Tracking Mode – 1. MIXED or 2. GLOBAL)
- SP-8A** • Szűrés javaslása ekkor: ... – 75 %-tól 100 %-ig (VEGYES) (Suggest Filter At... – 75% to 100% (MIXED))
- SP-8B** • Szűrés kizárás engedélyezve? – IGEN vagy NEM (VEGYES) (Filter Lockout Enabled? – YES or no (MIXED))
- SP-8A** • Bal kád szűrés ciklusai – 0-99-ig (GLOBÁLIS) (Left Vat Filter Cycles – 0 to 99 (GLOBAL))
- SP-8B** • Jobb kád szűrés ciklusai – 0-99-ig (GLOBÁLIS) (Right Vat Filter Cycles – 0 to 99 (GLOBAL))
- SP-8C** • Szűrés kizárás engedélyezve? – IGEN vagy NEM (GLOBÁLIS) (Filter Lockout Enabled? – YES or NO (GLOBAL))
- SP-9** • Polírozás időtartama – X:XX P:MPMP (Polish Duration – X:XX M:SS)
- SP-10** • A szűrőbetét-csere emlékeztetőjének ideje – XX ÓRA (Change Pad Reminder Time – XX HRS)
- SP-11** • Kitisztítási idő – XX PERC (Clean-Out Time – XX MIN.)
- SP-12** • Kitisztítási hőmérséklet – XXX °F vagy °C (Clean-Out Temperature – XXX °F or °C)
- SP-13** • Sütési felhasználói I/O (Input/Output) (Cooking User IO) – sütési ciklus után a kijelzőablak vagy az előző menütételt mutatja, vagy ezt: „----”.
- SP-14** • Kosarak száma – „2 KOSÁR vagy 4 KOSÁR (Number of Baskets – 2 BASKETS or 4 BASKETS)
- SP-15** • Sütési kijelző megjelenítése – IGEN vagy NEM (Show Cooking Indicator – YES or NO)
- SP-16** • 2. nyelv (2nd Language): Angol („English”), görög („ΕΛΛΗΝΙΚΑ”), orosz („РУССКИЙ”), svéd („SVENSKA”), német („DEUTSCHE”), portugál („PORTUG.”), spanyol („ESPAÑOL”) vagy francia („FRANCAIS”).
- SP-17** • 2. hangerő (2nd Audio Volume)
- SP-18** • Energiatakarékosság engedélyezve? – IGEN vagy NEM (Energy Save Enabled? – YES or NO)
- SP-19** • Sütő típusa – GÁZ vagy ELEKTROMOS (Fryer Type – GAS or ELECTRIC)
- SP-20** • Kád típusa – OSZTOTT vagy TELJES (Vat Type – SPLIT or FULL)
- SP-21** • Automatikus kosáremelés engedélyezve? – NE LEGYEN EMELÉS vagy IGEN, LEGYEN EMELÉS (Autolift enabled? – NO LIFT or YES LIFT)
- SP-22** • Ömlesztett olajkészlet? – KÉSZL. IGEN vagy KÉSZL. NEM (Bulk Oil Supply? – YES SUPL or NO SUPL)
- SP-23** • Olaj kidobása közvetlenül? – KIDOB. IGEN vagy KIDOB. NEM (Direct Oil Dispose? – YES DISP or NO DISP)

**6-1. A SPECIÁLIS
PROGRAMOZÁSI
ÜZEMMÓD (folytatás)**

- SP-24** • Sütő gyártási száma (Serial No. of Fryer)
- SP-25** • Igazg. kód cseréje – 1 = IGEN
(Change Mgr. Code- 1 = YES)
- SP-26** • Használati kód megváltoztatása – 1 = IGEN
(Change Usage Code – 1 = YES)
- SP-27** • Kidobáshoz kód kell? – IGEN vagy NEM
(Dispose Requires Code? – YES or NO)
- SP-28** • Hosszabb feltöltési idő engedélyezve – IGEN vagy NEM
(Longer Fill Time Enabled – YES or NO)
- SP-29** • Engedélyezve van, hogy a felhasználó kilépjen a töltésből?
– IGEN vagy NEM (Let User Exit Fill? – YES or NO)
- SP-30** • „LEFÖLÖZÉS” parancs átugrása? – IGEN vagy NEM
(Skip ‘SKIM’ Prompt? – YES or NO)
- SP-31** • 2 fázisos mosás engedélyezve? – IGEN vagy NEM
(2-Stage Wash Enabled? – YES or NO)

Nyomja be, és 5 másodpercig tartsa benyomva a **P** gombot, míg a „LEVEL 2 (2. SZINT)” és a „SP PROG” feliratok nem mutatkoznak a kijelzőablakban, az „ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT)” utasítással együtt.

Vigye be az 1., 2., 3. kódot, mire a kijelzőablakokban az „SP-1”, a „TEMP (HŐM.)” és a „FORMAT (FORMATTÁLÁS)” feliratok jelennek meg.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

Ha rossz kód kerül bevitelre, hangjelzés szólal meg, és a „BAD CODE (ROSSZ KÓD)” felirat jelenik meg a kijelzőn. Várjon néhány másodpercet, mialatt a vezérlés visszaáll sütési módra, majd ismételje meg a fenti lépéseket.

A Speciális programozási módból való bármikori kilépéshez nyomja be, és 2 másodpercig tartsa benyomva a **P** gombot.

Fahrenheit vagy Celsius fokok (SP-1)

A bal kijelzőablakban az „SP-1”, a „TEMP (HŐM.)” és a „FORMAT” feliratok villognak. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a °F és a °C között.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

- Az előző menüpontokra való visszatéréshez a ◀ gombot nyomja.
- Amikor az aktuális 2. szintű lépéssel végzett, nyomja be az ▶ gombot.

Nyelv (SP-2)

Nyomja be az ▶ gombot, és ekkor az „SP-2” és a „LANGUAGE (NYELV)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válassza ki a kívánt nyelvet.

Rendszer inicializációja (SP-3)

Nyomja be az ▶ gombot, mire az „SP-3” és a „DO SYSTEM INIT (INICIALIZÁLJA A RENDSZERT)” feliratok kezdenek villogni a kijelzőablakban, a jobb kijelzőablakban pedig az „INIT (INIC.)” felirat mutatkozik. A vezérlésnek gyári alapértelmezett beállításokra való visszaállításához nyomja be, és tartsa benyomva a ✓ gombot, mire a vezérlés visszaszámol: „IN 3”, „IN2”, „IN 1”. Amikor a kijelző az „-INIT- (INIC.)” és a „*DONE* (KÉSZ)” feliratokat mutatja, befejeződött a vezérlés visszaállítása a gyári beállításokra.

6-1. A SPECIÁLIS PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD (folytatás)

Hangerő (SP-4)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-4” és a „VOLUME (HANGERŐ)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A hangszóró hangerejének beállításához nyomja a ▲ vagy ▼ gombot, illetve a termékgombokat. A 10 a lehangosabb érték, az 1 pedig a leghalkabb érték.

Hangszín (SP-5)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-5” és a „TONE (HANGSZÍN)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A hangszóró hangszínének beállításához nyomja a ▲ vagy ▼ gombot, illetve a termékgombokat. A 2000 a maximális érték, az 50 pedig a minimális érték.

Folyékony vagy szilárd sütőanyag (olaj vagy zsiradék) használata (SP-6)


Nyomja be az ► gombot, míg a tételek pergetésében el nem ér az „SP-6 MELT CYCLE SELECT (OLVASZTÁSI CIKLUS KIVÁLASZTÁSA)” felirathoz a bal kijelzőablakban. Hacsak nem szilárd zsiradékot használ a kádakban, a jobb kijelzőablakban az „1. LIQUID (FOLYÉKONY)” szövegnek kell mutatkoznia.

Ha szilárd zsiradékot használ, a készüléknek képesnek KELL lennie az azzal való működésre. A ▲ és ▼ gombokkal váltszon a jobb kijelzőablakban a „2. SOLID (SZILÁRD)” felíratra.

Üresjárat engedélyezve (SP-7)

Az Üresjárat üzemmód lehetővé teszi, hogy az olaj hőmérséklete alacsonyabbra csökkenjen, amikor a készülék épp nincs használatban. Ez megtakarítást eredményez az olaj és az energiaköltségek tekintetében is.

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-7” és az „IDLE MODE ENABLED? (ÜRESJÁRAT MÓD ENGEDÉLYEZVE?)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között.

Ha a kijelzőn a „YES (IGEN)” mutatkozik, nyomja be az ► gombot, mire az „SP-7A” és a „USE ‘0’ FOR IDLE (0-T HASZNÁLJON ÜRESJÁRATRA)” felirat kezd villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között. Ha „YES (IGEN)”-t választ, akkor a  termékgombbal programozhat be Üresjárat üzemmódot.

Nyomja be a ▼ gombot, és ekkor az „SP-7B” és az „AUTOIDLE MINUTES (PERCEK SZÁMA AUTOMATIKUS ÜRESJÁRATIG)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A sütőnek az automatikus üresjárat aktiválásáig engedélyezett (0-60 percig terjedő) tétlenségi ideje beállítására nyomja a ▲ vagy ▼ gombot, illetve használja a termékgombokat.

Pl. a „30” azt jelenti, hogy ha a kádban 30 percig nem kerül sütésre termék, a vezérlés automatikusan lehűti az olajat az előre beállított üresjárat alapértékre.

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-7C” és az „IDLE SETPT (ÜRESJÁRATI HŐMÉRSÉKLETI ALAPÉRTÉK)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. Az üresjárat hőmérsékleti alapértéknek 93-191 °C (200-375 °F) közötti beállításához a ▲ vagy a ▼ gombot, illetve a termékgombokat használja.

6-1. A SPECIÁLIS PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD (folytatás)

Termék	Sütési ciklusok száma	Ciklusösszeg
Hal	2	1/2
Hasábburgonya	8	1/8
Csirke	4	1/4

Szűrés-követési üzemmód (SP-8)

A Szűrés-követés a szűrések között lefolytatott sütési ciklusok megszámlálása révén jelez a kezelőnek, amikor az olajnak szűrésre van szüksége.

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-8” és a „FILTER TRACKING MODE (SZŰRÉS-KÖVETÉSI ÜZEMMÓD)” feliratok jelennek meg a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gombbal válassza ki vagy az „1. MIXED (VEGYES)” vagy a „2. GLOBAL (GLOBÁLIS)” szűrés-követést.

NOTICE FIGYELMEZTETÉS

A „GLOBAL (GLOBÁLIS)” kifejezés azt jelenti, hogy a szűrések között mindegyik termék ugyanannyi sütési ciklussal rendelkezik.

A „MIXED (VEGYES)” kifejezés pedig azt jelenti, hogy minden egyes termékre más és más számú sütési ciklust lehet beállítani az egyes szűrések között. A vezérlés összeadja a ciklusok számát (lásd a példát balra), és amikor a szám 1 vagy több, a vezérlés szűrést javasol. Pl. 1 adag hal, 2 adag hasábburgonya és egy adag csirke egyenlő 1-gyel.
 $1/2 + 1/8 + 1/8 + 1/4 = 1$.

VEGYES

Ha a „MIXED (VEGYES)” lehetőség kerül kiválasztásra, nyomja be az ► gombot, mire az „SP-8A” és a „SUGGEST FILTER AT ... (SZŰRÉS JAVASLÁSA EKKOR: ...)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban egy 75 % és 100 % közötti érték jelenik meg. Az ezen érték megváltoztatásához a ▲ és ▼ gombokat használja.

Minél alacsonyabb az érték, a vezérlés annál hamarabb javasol szűrést. Pl. ha 75 %-ra van állítva, akkor a vezérlés akkor javasolja a szűrést, amikor a beprogramozott sütési ciklusok 3/4 része zajlott le, míg ha 100 %-ra van állítva, akkor minden sütési ciklusnak le kell zajlania, mielőtt a vezérlés szűrést javasolna.

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-8B” és az „LOCKOUT ENABLED? (SZŰRÉSI KIZÁRÁS ENGEDÉLYEZVE?)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között.

Ha „YES (IGEN)”-re van állítva, akkor abban az időpontban, amikor a vezérlés szűrést javasol, a kijelzőn a „FILTER LOCKOUT (SZŰRÉSI KIZÁRÁS)”, „YOU *MUST* FILTER NOW (MOST *KELL* SZŰRÉST VÉGEZNI)” feliratok mutatkoznak, és a vezérlés mindaddig meg fogja tagadni a sütést, míg a kádat le nem szűrik.

Nyomja be az ► gombot, ekkor az „SP-8C” és a „LOCKOUT AT... (KIZÁRÁS EKKOR: ...)” feliratok jelennek meg a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban egy 100 % és 250 % közötti érték mutatkozik. Az ezen érték megváltoztatásához a ▲ és ▼ gombokat használja. Minél alacsonyabb az érték, a „kizárás” annál hamarabb történik meg.

Pl. ha 100 %-ra van állítva, akkor a „kizárás” akkor következik be, amikor a ciklusösszeg eléri vagy meghaladja az 1-et. Ha 200 %-ra van állítva, akkor kétszer annyi ciklus kerül megszámlálásra, mielőtt a „kizárás” bekövetkezne. Lásd a fenti példát.

6-1. A SPECIÁLIS PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD (folytatás)

Filter Tracking Mode (SP-8) (Continued)

GLOBÁLIS

Ha a „GLOBAL (GLOBÁLIS)” került kiválasztásra, nyomja be az ► gombot.

Osztott kád

Ha a készülék osztott kádas, akkor az „SP-8A” és a „LEFT VAT FILTER CYCLES (BAL KÁD SZŰRÉSI CIKLUSAI)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban a szűrések közötti sütési ciklusok száma (0-99) lesz látható. E szám megváltoztatásához a ▲ és ▼ gombokat vagy a termékombokat használja.

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-8B” és a „RIGHT VAT FILTER CYCLES (JOBB KÁD SZŰRÉSI CIKLUSAI)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban a szűrések közötti sütési ciklusok száma (0-99) lesz látható.

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-8C” és a „FILTER LOCKOUT ENABLED? (SZŰRÉSI KIZÁRÁS ENGEDÉLYEZVE?)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között.

Ha „YES (IGEN)”-re van állítva, nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-8D” és a „LEFT VAT LOCKOUT CYCLES (BAL KÁD CIKLUSAI KIZÁRÁSIG)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban a szűrés előtti sütési ciklusok száma (0-99) lesz látható. E szám megváltoztatásához a ▲ és ▼ gombokat vagy a termékombot használja.

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-8E” és a „RIGHT VAT LOCKOUT CYCLES (JOBB KÁD CIKLUSAI KIZÁRÁSIG)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban a szűrés előtti sütési ciklusok száma (0-99) lesz látható. E szám megváltoztatásához a ▲ és ▼ gombokat vagy a termékombot használja.

Amikor a készülék eléri az adott szűrés ciklusok számát, akkor a kijelzőn a „FILTER LOCKOUT (SZŰRÉSI KIZÁRÁS)”/ „YOU *MUST* FILTER NOW (MOST *KELL* SZŰRÉST VÉGEZNI)” feliratok mutatkoznak, és a vezérlés mindaddig meg fogja tagadni a sütést, míg a kádat le nem szűrik.

Teljes kád

Ha a készülék teljes kádas, akkor az „SP-8A” és a „FULL VAT FILTER CYCLES (TELJES KÁD SZŰRÉSI CIKLUSAI)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban a szűrések közötti sütési ciklusok száma (0-99) lesz látható. E szám megváltoztatásához a ▲ és ▼ gombokat vagy a termékombot használja.

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-8B” és a „FILTER LOCKOUT ENABLED? (SZŰRÉSI KIZÁRÁS ENGEDÉLYEZVE?)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között.

Ha „YES (IGEN)”-re van állítva, nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-8C” és a „FULL VAT LOCKOUT CYCLES (TELJES KÁD CIKLUSAI KIZÁRÁSIG)” feliratok mutatkoznak a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban a szűrés előtti sütési ciklusok száma (0-99) lesz látható. E szám megváltoztatásához a ▲ és ▼ gombokat vagy a termékombot használja.

Amikor a készülék eléri az adott szűrés ciklusok számát, akkor a kijelzőn a „FILTER LOCKOUT (SZŰRÉSI KIZÁRÁS)”/ „YOU *MUST* FILTER NOW (MOST *KELL* SZŰRÉST VÉGEZNI)” feliratok mutatkoznak, és a vezérlés mindaddig meg fogja tagadni a sütést, míg a kádat le nem szűrik.

6-1. A SPECIÁLIS PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD (folytatás)

Polírozás időtartama (SP-9)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-9” és a „POLISH TIME (POLÍROZÁSI IDŐ)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A polírozási idő 0-tól 10 percig terjedő intervallumon belüli megváltoztatására nyomja be a ▲ vagy ▼ gombot, illetve használja a termékombokat.

A szűrőbetét-csere emlékeztetőjének ideje (SP-10)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-10” és a „CHANGE PAD REMINDER (BETÉTCSERE-EMLÉKEZETŐ)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. Az időpont 0-tól 100 óráig terjedő intervallumon belüli megváltoztatására nyomja be a ▲ vagy ▼ gombot, illetve használja a termékombokat.

Kitisztítási idő (SP-11)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-11” és a „CLEAN-OUT TIME (KITISZTÍTÁSI IDŐ)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A kitisztítási idő 0-tól 99 percig terjedő intervallumon belüli megváltoztatására nyomja be a ▲ vagy ▼ gombot, illetve használja a termékombokat.

Kitisztítási hőmérséklet (SP-12)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-12” és a „CLEAN-OUT TEMPERATURE (KITISZTÍTÁSI HŐMÉRSÉKLET)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A kitisztítási hőmérséklet 0-tól 90 °C-ig (195 °F-ig) terjedő intervallumon belüli megváltoztatására nyomja be a ▲ vagy ▼ gombot, illetve használja a termékombokat.

Sütési felhasználói I/O (Input/Output) (SP-13)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-13” és a „COOKING USER IO (SÜTÉSI FELHASZNÁLÓI I/O)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „SHOWPREV (ELŐZŐ MUTATÁSA)” és a „SHOW---- (---- MUTATÁSA)” között.

Ha az SP-13-t „SHOWPREV (ELŐZŐ MUTATÁSA)” opcióra állítja egy sütési ciklus után, ez azt jelenti, hogy a kijelzőablak a legutolsó kisütött menütételt fogja mutatni. Az egy sütési ciklus után a „SHOW---- (---- MUTATÁSA)” azt jelenti, hogy „----” kerül megjelenítésre a kijelzőablakban, és a következő sütési ciklus megkezdése előtt menütételt kell választani

Kosarak száma (SP-14)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-14” és a „NUMBER OF BASKETS (KOSARAK SZÁMA)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a katlanonként 2 vagy 4 kosár között.

Sütési kijelző (SP-15)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-15” és a „SHOW COOKING INDICATOR (SÜTÉSI KIJELEZŐ MEGJELENÍTÉSE)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. Nyomja a ▲ vagy ▼ gombot „YES (IGEN)” kiválasztására, és ekkor egy sütési ciklus alatt a „*” mutatja, hogy melyik óra végzi a visszaszámlálást. Ha a „NO (NEM)” opciót választja, akkor a „*” nem mutatkozik sütési ciklus közben.

6-1. A SPECIÁLIS PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD (folytatás)

2. nyelv (SP-16)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-16” és a „2ND LANGUAGE (2. NYELV)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válassza ki a kívánt második nyelvet.

Ha a vezérlésben egy második nyelvet is beállítanak, akkor 2 nyelv közül lehet választani a **P** gomb benyomásával normál üzemelés közben.

Az egyik nyelv mutatkozik a bal kijelzőablakban, míg a másik nyelv mutatkozik a jobb kijelzőablakban. A ✓ gomb benyomása választja a nyelvet a kijelzőablakokban.

2. hangerő (SP-17)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-17” és a „2ND VOLUME (2. HANGERŐ)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válassza ki a kívánt második hangerőt.

Ha a vezérlésben egy második hangerőt is beállítanak, akkor 2 hangerő közül lehet választani a **P** gomb kétszeri benyomásával normál üzemelés közben.

Az egyik hangerő-beállítás mutatkozik a bal kijelzőablakban, (NONE (HANGTALAN) fokozattól a 10. fokozatig, ahol a 10. a leghangosabb), míg a másik hangerő-beállítás látható a jobb kijelzőablakban. A hangerő kiválasztásához nyomja be a kívánt hangerő alatti ✓ gombot.

Energiatakarékosági üzemmód (SP-18)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-18” és az „ENERGY SAVE ENABLED? (ENERGIATAKARÉKOSSÁG ENGEDÉLYEZVE?)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között.

Ha „YES (IGEN)”-re van beállítva, akkor használaton kívül a sütő automatikusan beindítja az Energiatakarékosági üzemmódot, amely kikapcsolja a fűvómotorokat. Ezután amikor egy termék kiválasztásra kerül sütési ciklus megindításához, a fűvómotorok és a hevítés is újra beindulnak. Ha ez az opció „NO (NEM)”-re van állítva, akkor a fűvómotorok állandóan üzemelnek.

A sütő típusa (SP-19)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-19” és a „FRYER TYPE (SÜTŐ TÍPUSA)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „GAS (GÁZ)” és az „ELEC (ELEKTROMOS)” között.

A kád típusa (SP-20)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-20” és a „VAT TYPE (KÁD TÍPUSA)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „SPLIT (OSZTOTT)” és a „FULL (TELJES)” között.

6-1. A SPECIÁLIS PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD (folytatás)

Automatikus kosáremelés engedélyezve (SP-21)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-21 AUTOLIFT ENABLED? (AUTOMATIKUS KOSÁREMELÉS ENGEDÉLYEZVE?)” felirat kezd villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES LIFT (EMELÉS IGEN)” és a „NO LIFT (EMELÉS NEM)” között.

Ha a sütőben van automatikus kosáremelési opció, akkor az SP-21-nek a „YES LIFT (EMELÉS IGEN)”-re kell beállítva lennie, egyébként állítsa az SP-21-et „NO LIFT (EMELÉS NEM)”-re.

Ömlesztett olajkészlet (SP-22)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-22” és a „BULK OIL SUPPLY? (ÖMLESZTETT OLAJKÉSZLET?)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES SUPL (KÉSZL. IGEN)” és a „NO SUPL (KÉSZL. NEM)” között.

Állítsa „YES (IGEN)”-re, amennyiben az olaj külső tárolóból kerül a kádakba szivattyúzásra. Egyébként állítsa az SP-22-t „NO (NEM)”-re.

Ömlesztett olajkészlet kidobása (SP-23)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-23” és a „BULK OIL DISPOSE? (ÖMLESZTETT OLAJKÉSZLET KIDOBÁSA?)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES DISP (KIDOB. IGEN)” és a „NO DISP (KIDOB. NEM)” között.

Ha „YES DISP (KIDOB. IGEN)”-re van állítva, akkor kidobáskor az olaj külső tárolóba kerül a kádakból kiszivattyúzásra. Különben állítsa az SP-23-t „NO DISP (KIDOB. NEM)”-re.


Gyártási szám napló (SP-24)


Nyomja be az ► gombot, mire az „SP-24” és az „S/N ✓ EDIT (GYÁRTÁSI SZÁM SZERKESZTÉSE)” feliratok kezdenek villogni a kijelzőablakokban, a készülék gyártási számával együtt. ENNEK A GYÁRTÁSI SZÁMNAK EGYEZNI KELL AZ AJTÓKON TALÁLHATÓ ADATTÁBLÁKON SZEREPLŐ GYÁRTÁSI SZÁMMAL! HA EZ NINCS ÍGY, AKKOR FEL LEHET JEGYEZNI.

Programkód megváltoztatása (SP-25)

Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy megváltoztassa a Termékprogramozáshoz és a 2. szintű programozási üzemmóddhoz való hozzáféréshez használt programkódot (amely gyárilag 1., 2., 3-ra van beállítva).

Nyomja be az ► gombot, mire az „SP-25” és a „CHANGE MGR CODE? (IGAZG. KÓD VÁLTOZTATÁSA?)” „1=YES (IGEN)”


feliratok kezdenek villogni a kijelzőablakban. Nyomja be a  gombot, mire az „ENTER NEW CODE, P=DONE, I=QUIT (ÍRJA BE AZ ÚJ KÓDOT, P=KÉSZ, I=KILÉPÉS)” felirat perog át a kijelzőn. Az új kódot a termékgombokkal vigye be.

Ha megelégedett a kóddal, nyomja be a  gombot, mire a kijelzőn a „REPEAT NEW CODE, P=DONE, I=QUIT (ISMÉTELJE MEG AZ ÚJ KÓDOT, P=KÉSZ, I=KILÉPÉS)” felirat mutatkozik. Nyomja be újra ugyanazokat a kódgombokat.

6-1. A SPECIÁLIS PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD (folytatás)

Programkód megváltoztatása (SP-25) (folytatás)


Ha megelégedett a kóddal, nyomja be a  gombot, mire a kijelzőn a „*CODE CHANGED* (KÓD MEGVÁLTOZTATVA)” felirat mutatkozik.


Ha nincs megelégedve a kóddal, akkor nyomja be az  gombot, mire a „*CANCEL (TÖRLÉS)” felirat jelenik meg, majd visszaáll az „SP-25” és „CHANGE, MGR CODE? (IGAZG. KÓD VÁLTOZTATÁSA?)” „1=YES (IGEN)” feliratokra. Ekkor meg lehet ismételni a fenti lépéseket.

Használati kód megváltoztatása (SP-26)


Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy a használat-átállítási kódot (amely gyárilag 1., 2., 3-ra van beállítva), megváltoztassa, hogy az egyes termékek használati mennyiségeit átállíthassa. Lásd a „Használat áttekintése” lépést az Információ üzemmódban.

Nyomja be az  gombot, mire az „SP-26” és a „CHANGE USAGE CODE? (HASZNÁLATI KÓD VÁLTOZTATÁSA?)” „1=YES (IGEN)”




feliratok kezdenek villogni a kijelzőablakban. Nyomja be az  gombot, mire az „ENTER NEW CODE, P=DONE, I=QUIT (ÍRJA BE AZ ÚJ KÓDOT, P=KÉSZ, I=KILÉPÉS)” felirat pereg át a kijelzőn. Az új kódot a termékombokkal vigye be.

Ha megelégedett a kóddal, nyomja be a  gombot, mire a kijelzőn a „REPEAT NEW CODE, P=DONE, I=QUIT (ISMÉTELJE MEG AZ ÚJ KÓDOT, P=KÉSZ, I=KILÉPÉS)” felirat mutatkozik. Nyomja be újra ugyanazokat a gombokat.




Ha megelégedett a kóddal, nyomja be a  gombot, mire a kijelzőn a „*CODE CHANGED* (KÓD MEGVÁLTOZTATVA)” felirat mutatkozik.

Ha nincs megelégedve a kóddal, akkor nyomja be az  gombot, mire a „*CANCEL (TÖRLÉS)” felirat jelenik meg, majd visszaáll az „SP-26” és „CHANGE USAGE CODE? (HASZNÁLATI KÓD VÁLTOZTATÁSA?)” „1=YES (IGEN)” feliratokra. Ekkor meg lehet ismételni a fenti lépéseket.




Kidobáshoz kód kell? (SP-27)

Nyomja be az  gombot, és ekkor az „SP-27” és a „DISPOSE REQUIRES CODE? (KIDOBÁSHOZ KÓD KELL?)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A  vagy a  gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között. Ha „YES (IGEN)”-re van állítva, akkor az 1., 2., 3-as kódot be kell írni az olaj kidobására a kádból, a Kidobás üzemmód alkalmazásával.

Hosszabb feltöltési idő (SP-28)

Nyomja be az  gombot, és ekkor az „SP-28” és a „LONGER FILLTIME ENABLED? (HOSSZABB FELTÖLTÉSI IDŐ ENGEDÉLYEZVE?)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A  vagy a  gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között.

Felhasználó felhatalmazása, hogy kilépjen a töltésből (SP-29)

Nyomja be az  gombot, és ekkor az „SP-29” és a „LET USER EXIT FILL (FELHASZNÁLÓ FELHATALMAZÁSA, HOGY KILÉPJEN A TÖLTÉSBŐL)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A  vagy a  gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között. Ha „YES (IGEN)”-t választ, akkor a felhasználó kiléphet az Express FilterTM (gyorsszűrés) töltési műveletéből.

6-1. A SPECIÁLIS PROGRAMOZÁSI ÜZEMMÓD (folytatás)

A „LEFÖLÖZÉS” parancs átugrása (SP-30)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-30” és a „SKIP ‘SKIM’ PROMPT? („LEFÖLÖZÉS” PARANCS ÁTUGRÁSA?)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között.

2 fázisos mosás engedélyezve (SP-31)

Nyomja be az ► gombot, és ekkor az „SP-31” és a „2-STAGE WASH ENABLED? (2 FÁZISOS MOSÁS ENGEDÉLYEZVE?)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között.

6-2. A MŰVELETEK MEGSZAKÍTÁSÁNAK FELFÜGGESZTÉSE

A sütőt be lehet úgy programozni, hogy a „FILTER NOW? (SZŰRÉS MOST?)” üzenet ne jelenjen meg csúcspörgalmi időszakban. Háromféleképpen vannak csoportosítva a napok – hétfőtől péntekig (MF (H-P)), szombat (SAT (SZO)) és vasárnap (SUN (V)). Mindhárom csoporthoz 4 időszakot (H-P 1-től H-P 4-ig, SZO 1-től SZO 4-ig és V 1-től V 4-ig) lehet beprogramozni. Egy időszak 1-től 180 percig terjedhet.

1. Nyomja be, és 5 másodpercig tartsa benyomva a **P** gombot, míg a „LEVEL 2 (2. SZINT)” és a „SP PROG” feliratok nem mutatkoznak a kijelzőablakban, az „ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT)” utasítással együtt.
2. Nyomja be a **P** gombot mégegyszer, és ekkor az „DO NOT DISTURB (NE SZAKÍTSA MEG)” és az „ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban.
3. Vigye be az 1., 2., 3. kódot (az első 3 termékgombbal).
4. Ekkor a „DO NOT DISTURB ENABLED? (MEGSZAKÍTÁS FELFÜGGESZTÉSE ENGEDÉLYEZVE?)” felirat kezd villogni a bal oldali kijelzőablakban, míg a jobb oldalin a „YES (IGEN)” és „NO (NEM)” válaszok mutatkoznak. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon a „YES (IGEN)” és a „NO (NEM)” között.
5. Nyomja be a **P** gombot, mire az „M-F 1 (H-P 1)” felirat kezd villogni a bal kijelzőablakban, és az idő a jobb kijelzőablakban. Az idő megváltoztatására nyomja be a ▲ vagy ▼ gombot, illetve használja a termékgombokat.
6. Nyomja be a **P** gombot, mire az „M-F 1 (H-P 1)” felirat kezd villogni a bal kijelzőablakban, és „A” vagy „P” villog a jobb kijelzőablakban délelőtt vagy délután jelzésére. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon az „AM (DE)” és a „PM (DU)” között.
7. Nyomja be a **P** gombot, mire az „M-F 1 (H-P 1)” felirat kezd villogni a bal kijelzőablakban, és a jobb oldali karakterkijelző is villogni kezd. A termékgombok megnyomásával vigye be a kívánt időtartamot (egészen 180 percig), amely időre a szűrés felfüggesztésre kerül az 5. lépésben megadott időpont után.
8. Nyomja be a **P** gombot, hogy a következő beállítandó időszakra térjen át, „M-F 2 (H-P 2)”.
9. Ismétlje meg az 5., 6., 7. lépéseket az egyéb kívánt időszakok beállításához.

6-3. AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA



1. Nyomja be, és 5 másodpercig tartsa benyomva a **P** gombot, míg a „LEVEL 2 (2. SZINT)” és a „SP PROG” feliratok nem mutatkoznak a kijelzőablakban, az „ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT)” utasítással együtt.
2. Nyomja be a **P** gombot, és ekkor az „CLK SET (ÓRA BEÁLLÍTÁSA)” és az „ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT)” feliratok kezdenek villogni a bal kijelzőablakban.
3. Vigye be az 1., 2., 3. kódot (az első 3 termékgombbal).
4. Ekkor a „CS-1 ENTER DATE MM-DD-YY (Ó.B. –1. ÍRJA BE A DÁTUMOT, HH-NN-ÉÉ)” felirat fog villogni a bal kijelzőablakban. A termékgombokkal állítsa be a dátumot a jobb kijelzőablakban.
5. Nyomja be az ► gombot, mire a „CS-2 ENTER TIME (Ó. B. – 2. ÍRJA BE AZ IDŐT)” felirat kezd villogni a bal kijelzőablakban, és az idő a jobb kijelzőablakban. Az idő megváltoztatására nyomja be a ▲ vagy ▼ gombot, illetve használja a termékgombokat.
6. Nyomja be az ► gombot, mire a „CS-2 ENTER TIME (Ó. B. – 2. ÍRJA BE AZ IDŐT)” felirat kezd villogni a bal kijelzőablakban, és az „AM (DE)” vagy „PM (DU)” a jobb kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válasszon az „AM (DE)” és a „PM (DU)” között.
7. Nyomja be az ► gombot, mire a „CS-3 TIME FORMAT (Ó. B. – 3. IDŐ FORMÁTUMA)” felirat kezd villogni a bal kijelzőablakban, és a „12 HR (12 ÓRA)” vagy „24 HR (24 ÓRA)” a jobb kijelzőablakban. A ▲ vagy ▼ gombbal válasszon a 12 órás és a 24 órás időformátum között.
8. Nyomja be az ► gombot, és ekkor a „CS-4 DAYLIGHT SAVING TIME (Ó.B. – 4. NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS)” felirat kezd villogni a bal kijelzőablakban. A ▲ vagy a ▼ gomb nyomásával válassza ki az Ön területére vonatkozó nyári időszámítást. 1. OFF (KIKAPCSOLVA); 2. US (AMERIKAI) (2007 és később); 3. EURO (EURÓPAI); 4. FSA (AMERIKAI 2007 előtt).
9. Kilépéshez nyomja be, és tartsa benyomva a **P** gombot.

6-4. AZ ADATNAPLÓ, A HŐVEZÉRLÉS, A MŰSZAKI, STATISZTIKAI ÉS SZŰRÉSVEZÉRLÉSI ÜZEMMÓDOK

Az Adatnapló, a Hővezérlés, a Műszaki, Statisztikai és Szűrészvezérlési üzemmódok emelt szintű diagnosztikai és programozási üzemmódok, főleg a Henny Penny használatára. Ezen üzemmódokról további információkat a Műszaki Támogatás részlegünktől kaphat a +1-800-417-8405-ös, illetve a +1-937-456-8405-ös számon.

7. RÉSZ HIBAKERESÉS

7-1. HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

Probléma	Ok	Javítás
A TELJESÍTMÉNYKAPCSOLÓ BE van kapcsolva, de a sütő egyáltalán nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> Nyitott áramkör. 	<ul style="list-style-type: none"> Csatlakoztassa a sütőt a hálózatra. Ellenőrizze a megszakítót vagy a biztosítékot a tápszekrénynél. (Nem amerikai/csak bizonyos nemzetközi helyeken) A sütő megszakítói kioldottak – nyissa ki a bal ajtót, és állítsa vissza a megszakítót a sütőn; lásd lejjebb. 
A zsiradék nem melegszik, de a fények működnek.	<ul style="list-style-type: none"> Nincs csatlakoztatva mindkét hálózati zsinór. 	<ul style="list-style-type: none"> A készüléknek 2 hálózati zsinórja van; gondoskodjon arról, hogy mindkettő csatlakoztatva legyen.
„E-10”-es vezérlési hibakód	<ul style="list-style-type: none"> Nyitott felső határértékjelző-áramkör. 	<ul style="list-style-type: none"> Hagyja a fűtőelemeket lehűlni (15-20 percig), majd állítsa vissza a felső határértéket a baloldali ajtó belsején lévő felső határérték-eszközzel; gyengéden nyomja be a fűtőelem sarokvasának lyukába; ha a felső határérték-kapcsoló nem áll vissza, ki kell cserélni. 
A kád nincs eléggé feltöltve.	<ul style="list-style-type: none"> A JIB-ben (dobozos kancsóban) kevés az olaj, vagy nincs. A JIB (dobozos kancsó) olajvezetéke eldugult vagy behorpadt. Ki kell tisztítani a szűrőteknőt. 	<ul style="list-style-type: none"> Töltse fel a JIB-et (dobozos kancsót). Ellenőrizze a JIB (dobozos kancsó) vezetékeit. Tisztítsa ki a szűrőteknőt, és cserélje ki a szűrőpapírt vagy betétet.


7-1. HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ (Folytatás)

Probléma	Ok	Javítás
Az olaj habzik vagy felforr, és kifut a kádból.	<ul style="list-style-type: none"> • Vizes az olaj. • Nem megfelelő, vagy rossz olaj. • Helytelen szűrés. • Nem megfelelő öblítés a kád tisztítása után. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eressze le az olajat, és tisztítsa meg. • Javasolt olajat használjon. • Nézze meg a szűrési eljárásokat. • Tisztítsa meg a kádat, öblítse ki, majd alaposan szárítsa meg.
Az olaj nem folyik le a kádból.	<ul style="list-style-type: none"> • A lefolyószelepet eltömítették a morzsalékok. • Eldugult a lefolyócsatorna. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nyissa ki a szelepet, nyomjon egy tisztító keféet át a lefolyón. • Távolítsa el a jobb oldali panelt, és vegye ki a dugót a csatorna végéről, majd tisztítsa ki a csatornát.
A szűrőmotor jár, de lassan szivattyúzza az olajat.	<ul style="list-style-type: none"> • Lazák a szűrővezeték csatlakozásai. • Eldugult a szűrőpapír vagy a betét. 	<ul style="list-style-type: none"> • Szorítsa meg a szűrővezeték összes csatlakozását. • Cserélje ki a szűrőpapírt vagy a betétet.
Buborékok vannak az olajban az egész szűrési folyamat alatt.	<ul style="list-style-type: none"> • A szűrőteknő nincs teljesen becsatlakozva. • Eldugult a szűrőteknő. • Sérült o-gyűrű a sütő szűrővezeték-befogadó aljzatán. 	<ul style="list-style-type: none"> • Győződjék meg arról, hogy a szűrőteknő visszatérő vezetéke teljesen bele van-e nyomva a sütő szűrővezeték-befogadó aljzatába. • Tisztítsa ki a szűrőteknőt, és cserélje ki a szűrőpapírt vagy betétet. • Cserélje ki az o-gyűrűt.
„E-31”-es vezérlési hibakód	<ul style="list-style-type: none"> • A fűtőelemek fel vannak emelve. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eressze vissza a kádba a fűtőelemeket.
A szűrőmotor nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Nincs csatlakoztatva az 1. sz. kád hálózati zsinórja. • Nyitott áramkör. • Kioldott a szivattyúmotor hátán levő hőfokszabályzó gomb. 	<ul style="list-style-type: none"> • Csatlakoztassa a hálózati zsinórt az aljzatba. • Kioldottak a sütő megszakítói – nyissa ki a bal ajtót, és állítsa vissza a sütő megszakítóját. • Hagyjon időt a motornak lehűlni, majd egy csavarhúzóval erősen nyomja be a gombot, míg az be nem kattann.



7-2. HIBAKÓDOK

A vezérlőrendszer hibája esetén a digitális kijelzőablak hibaüzenetet mutat. Az üzenetkódok az alábbi KIJELZÉS oszlopban láthatók. Amikor egy hibakód kerül megjelenítésre, folyamatos hang hallatszik; elnémítására nyomja be bármelyik gombot.

KIJELZÉS	OK	JAVÍTÁS
„E-4”	A vezérlőtábla túlmelegszik.	Fordítsa a kapcsolót KI állásra, majd kapcsolja vissza a BE állásra; ha a kijelzőablakban újra az „E-4” jelenik meg, akkor túlmelegszik a vezérlőtábla; ellenőrizze a készülék mindkét oldalán levő szellőzőnyílásokat, hogy nincsenek-e akadályoztatva.
„E-5”	Túlhevül az olaj.	Fordítsa a kapcsolót a KI állásra, majd vissza a BE állásra; ha a kijelzőablakban újra az „E-5” jelenik meg, akkor ellenőrizni kell a fűtőáramköröket és a hőmérsékletszondát.
„E-6A”	A hőmérsékletszonda nyitva van.	Fordítsa a kapcsolót a KI állásra, majd vissza a BE állásra; ha a kijelzőablakban újra az „E-6A” jelenik meg, akkor ellenőrizni kell a hőmérsékletszondát.
„E-6B”	Rövidzárlatos a hőmérsékletszonda.	Fordítsa a kapcsolót a KI állásra, majd vissza a BE állásra; ha a kijelzőablakban újra az „E-6B” jelenik meg, akkor ellenőrizni kell a hőmérsékletszondát.
„E-10”	Felső határértékjelző.	Hagyja a fűtőelemeket lehűlni (15-20 percig), a bal oldali ajtó belsején lévő felső határérték-eszközzel: gyengéden nyomja be az eszközt a fűtőelem sarokvasának lyukába; ha a felső határérték-kapcsoló nem áll vissza, ki kell cserélni.
		
„E-15”	Lefolyó-kapcsoló.	Gondoskodjék arról, hogy a lefolyógomb teljesen be legyen nyomva; ha az E-15-ös hibaállapot továbbra is fennáll, ellenőriztesse a lefolyó-kapcsolót.
„E-18-A” „E-18-B” „E-18-C”	Bal szintjelző nyitva. Jobb szintjelző nyitva. Mindkét szintjelző nyitva.	Fordítsa a kapcsolót a KI állásra, majd vissza a BE állásra; ha a kijelzőablak még mindig hibás érzékelőt jelez, ellenőriztesse a vezérlőtábla csatlakozásait; ellenőriztesse az érzékelőket, és szükség esetén cseréltesse le őket.

7-2. HIBAKÓDOK (folytatás)

KIJELZÉS	OK	JAVÍTÁS
„E-21”	<ul style="list-style-type: none"> Lassú hővisszaállás. 	<ul style="list-style-type: none"> Szakképzett szervizszakemberrel ellenőriztesse a sütőt, hogy helyes feszültséget kap-e; ellenőriztesse a fűtőáramkört; ellenőriztesse a készüléket, hogy nem lazák-e vagy nem égtek-e benne ki huzalok.
„E-22” „NO HEAT (NINCS FŰTÉS)” „CHECK PWR CORD AND BREAKER (ELLENŐRIZZE A TÁPKÁBELT ÉS A MEGSZAKÍTÓT)”	<ul style="list-style-type: none"> A fűtőelemek nem hevítenek. 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőriztesse a tápkábelt és a fűtőáramkört.
„E-31”	<ul style="list-style-type: none"> A fűtőelemek fel vannak emelve. 	<ul style="list-style-type: none"> Eressze vissza teljesen a kádba a fűtőelemeket.
„E-41”, „E-46”	<ul style="list-style-type: none"> Programozási hiba. 	<ul style="list-style-type: none"> Fordítsa a kád teljesítménykapcsolóját a „ki” állásra, majd vissza a „be” állásra; ha a kijelzőablak e hibakódok bármelyikét mutatja, akkor inicializáltassa újra a vezérlést; ha a hibakód továbbra is fennáll, cseréltesse ki a vezérlőtáblát.
„E-47”	<ul style="list-style-type: none"> Hibás analóg-átalakító integrált áramkör vagy a 12 voltos tápforrás hibája. 	<ul style="list-style-type: none"> Fordítsa a kád teljesítménykapcsolóját a „ki” állásra, majd vissza a „be” állásra; ha az „E-47”-es hibaállapot továbbra is fennáll, cseréltesse le az (I/O) vezérlőtáblát vagy a nyomtatott áramköri lapot; ha a hangszóró nem szól, akkor valószínűleg vezérlőtábla-hiba áll fenn; cseréltesse ki az (I/O) vezérlőtáblát.
„E-48”	<ul style="list-style-type: none"> Input (beviteli) rendszerhiba. 	<ul style="list-style-type: none"> Cseréltesse le a nyomtatott áramköri lapot.
„E-54C”	<ul style="list-style-type: none"> Hőmérséklet-beviteli hiba. 	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja KI a kapcsolót, majd kapcsolja újra BE; cseréltesse ki a nyomtatott áramköri lapot, ha az „E-54C” hibaállapot továbbra is fennáll.
„E-60”	<ul style="list-style-type: none"> Az AIF (automatikus időszaki szűrés) nyomtatott áramköri lapja nem kommunikál a vezérlő nyomtatott áramköri lappal. 	<ul style="list-style-type: none"> Fordítsa a kád teljesítménykapcsolóját a „ki” állásra, várjon 15 másodpercet, majd fordítsa vissza a „be” állásra. Ha az „E-60” hibaállapot továbbra is fennáll, ellenőriztesse a csatlakozót a nyomtatott áramköri lapok között; szükség esetén cseréltesse ki az AIF (automatikus időszaki szűrés) nyomtatott áramköri lapját vagy a vezérlő nyomtatott áramköri lapot.
„E-93-A” „24 VDC SUPPLY TRIPPED (24 VDC TÁPFORRÁS KIOLDVA)”	<ul style="list-style-type: none"> Az automatikus emelés motorjának hibás működése vagy meghibásodása. 	<ul style="list-style-type: none"> Amennyiben nem üzemel az automatikus kosáremelés, ellenőriztesse mindegyik automatikus emelőmotort.



Henny Penny Corporation
P.O.Box 60
Eaton, OH 45320

1-937-456-8400
1-937-456-8402 Fax

Toll free in USA
1-800-417-8417
1-800-417-8434 Fax

www.hennypenny.com

* FM05 - 0%! - @* Henny Penny Corp., Eaton, Ohio 45320, Revised 32/3: /35

Hungarian